



# Årsbok Vuosikirja

2014

24. årgång/vuosikerta

Sibbo Skyttegille rf/ry est. 1961



*SIBBO*

**SSSG**

*SKYTTEGILLE*

Skeetin ranking ykkönen  
Lauri Leskinen luottaa osuvaan  
Olympia laatuun.

# LAATUA RADALLE & JAHTIIN

Skeet • Trap • Sporting



**OLYMPIA**  
CARTRIDGES



Aseliikeryittäjä Krister Kärki  
ja Salvinelli.



*Armi Salvinelli*

Suosittujen ja huippulaadukkaiden italialaisten  
Salvinelli -haulikoiden osat sovitetaan yhteen käsityönä.  
Valinnaisena yksilölliset kaiverukset ja useita eri tukkipuulaatujia.  
Tilattavissa myös asiakkaan omilla mitoilla ja erilaisilla variaatioilla.

Kuvassa Salvinelli Sporting L2

Ahoniityntie 15, 01760 Vantaa, puh. 050-3730 028, vähittäismyynti avoinna ma-pe 14-17.30

Täyden palvelun aseliike Vantaan Seutulassa!  
Mestarin asiantuntemuksella kaikki aseista tarvikkeisiin  
ampumaurheiluun ja metsästyksen:

- Aseet:**
- SALVINELLI rata- ja metsästyshaulikot
  - BERNARDELLI ja HÜGLU metsästyshaulikot
  - HOWA metsästyskiväärit
  - ARMSCOR pistoolit ja pienoiskiväärit
- Patruunat**
- OLYMPIA ja FOB haulikon patruunat
  - SAKO ja NORMA kiväärin patruunat radalle ja metsälle
- Optiikka**
- SEEDLER kiikaritähäimet
- Ampumavarusteet- ja tarvikkeet**
- TOP GUN ampujan lasit, -liivit, -hanskat, -takit ym.
  - BOB ALLEN ampujanlasit, hanskat ym.
  - ADVANCE puhd.sarjat, jyvät, klikki-patruunat ym.
  - KENTRON öljyt, asehuolto- ja hoitotuotteet
  - ARROW LASER SHOT lasertuotteet
  - haulikkoammunnan harjoitteluun
  - TEAGUE vaihtosupistajat



**ASELIIKE  
KRISTER KÄRKI**

MAAHANTUONTI - TUKKU - VÄHITTÄISMYYNTI

[www.aseliikekarki.fi](http://www.aseliikekarki.fi)

## London 2012 Perazzi wins 12 of 15 medals

PR. Russell Wilson - GBR  
DOUBLE TRAP UOMINI - Perazzi MX2005

4



Giovanni Cernogoraz - CRO  
TRAP UOMINI - Perazzi MX2000/8

**GOLD**

Kimberly Rhode - USA  
SKEET DONNE - Perazzi MX2000/5

Jessica Rossi - ITA  
TRAP DONNE - Perazzi MX8

Zuzana Stefecekova - SVK  
TRAP DONNE - Perazzi MX2000/3

4



Hakan Dahlby - SWE  
DOUBLE TRAP UOMINI - Perazzi MX2008

**SILVER**

Massimo Fabbrizi - ITA  
TRAP UOMINI - Perazzi MX8

Anders Golding - DEN  
SKEET UOMINI - Perazzi MX2000/8

Fehaid Aldeehani - KUW  
TRAP UOMINI - Perazzi MX2005

4



Vasily Mosin - RUS  
DOUBLE TRAP UOMINI - Perazzi MX2008

**BROZE**

Delphine Reau - FRA  
TRAP DONNE - Perazzi MX8

Danka Bartekova - SVK  
SKEET DONNE - Perazzi MX2000/8



URHEILUASE OY, MANEESIKATU 2 A, FI-00170 HELSINKI,  
PUH. +358 9 135 6004, FAX. +358 9 135 6016, INFO@URHEILUASE.FI WWW.URHEILUASE.FI

 **PORVOON | BORGÅ**  
**Lääkärikeskus | Läkarcentral**

**Kokemuksella ja luottamuksella  
palveleva lääkärikeskus kaupungin keskustassa**

**Kattavat yleis- ja erikoislääkäripalvelut  
Polikliiniset toimenpiteet ja tutkimukset  
Monipuolinen laboratoriotointa  
Fysioterapiaosasto harjoitussaleineen  
Työterveyspalvelut**

**Aukioloajat:**

**ma-to klo. 8.00-19.00, pe 8.00-16.00  
Lauantaisin yleislääkärin vastaanotto  
ilman ajanvarausta klo 10-13 (1.9-31.5)**

**Ajanvaraus myös internetissä  
tietyille erikoisaloille**

**[www.porvoonlaakarikeskus.fi](http://www.porvoonlaakarikeskus.fi)**

**PUH. 019 5211 500**

**TEL. 019 5211 500**

**Näsin koulukatu 2, 06100 PORVOO**

**Näse skolgatan 2, 06100 BORGÅ**

## MESTAREIDEN VALINTA



**Gebben Miles**

F.I.T.A.S.C. Sporting World Champion 2012 and  
winner of the Nad Al Sheba Sporting Championship 2014

**Jari Rajala**

Finnish and Nordic Champion

## SPORTING · TRAP · SKEET

Myös mittatilausaseena kilpa-ampujalle!



**K-80**

**Tervetuloa! Välkomna!**

VUODESTA 1960

**FINN ENTERPRISE**

Pohjoisranta 22 · Tel. 09-135135 8 · Fax 09-1351671  
William Wadstein · 00170 Helsinki · Finland  
**[www.finnenterprise.fi](http://www.finnenterprise.fi)**

**YLI 30 VUOTTA KRIEGHOFF SUOMESSA**

2005 KRIEGHOFF PANOSTAA URHEILUAMMUNTAAN  
2014 KRIEGHOFF ON KÄRKIAMPUJIIEN VALINTA

**ÖVER 30 ÅR KRIEGHOFF I FINLAND**

2005 KRIEGHOFF SATSAR PÅ SPORTSKYTTE  
2014 KRIEGHOFF ÄR TOPPSKYTTARNAS VAL

**KRIEGHOFF**





## HÖGKLASSIG HONUNG - KORKEALAATUISTA HUNAJAA

STEN EKLÖF - Sibbo 09-239 1962 Sipoo

## Maalaamo Kaija Koljonen Oy

Halkiantie 767, 04480 Haarajoki  
0400-956 036



### Autofit-merkkikorjaamo Nikkilässä

Avoinna arkisin 8-18

Autofit Nikkilä, CW Services Oy, Pornaistentie 19, 04130 Sipoo  
puh. 050 496 6944, autofit.nikkila@autofit.fi

# VARUBODEN OSLA

[www.varuboden-osla.fi](http://www.varuboden-osla.fi)

## Kaikki graafiset palvelut



# SilverPrint

DIGI- JA OFFSETPAINO

### Textsidor- Tekstisivut - Text Pages

SSG:s styrelse - Hallitus	7	The Club Board
Karta - Kartta	8	Map of location
SSG:s banor - SSG:n radat	9	The Sipoo ranges
	10	This is Sibbo Skyttegille
Sommartider - Kesäajat	11	Summer opening hours
Ordf. spalt - Puh.joh. palsta	12-13	
Ny medlem? - Uudeksi jäseneksi?	14	
Firmaskytte - Firmitilaisuudet	15	
Hagel - Haulikko	16	Clay Target
Viltmål - Riistamaali	17	Running Target
Siluett/Bänksk. - Siluetti/Kasa-amm.	18	Metal Silhouette / Bench Rest
Practical	19	Practical
Svartkrut - Mustaruuti + .22 kiv.	20	Muzzle load + Small Bore Rifle
Skidskytte - Ampumahiihto	21	Biathlon
Tävl.kalender - Kilp.kalenteri 2014	22-23	Competitions 2014
VM/EM medaljörer - MM/EM-mitalstit	24-25	World- and European Ch. medalists
Medaljer - Mitalit 2013	26-28	Medals 2013
Finska rekord - Suomen ennätyksiä	29	National records by club members
SSG som siffror - SSG lukuina	30	
Inskjutning - Kohdistaminen	31	
Pistolilupien harrastustodistukset	32-33	
Annonsörer - Mainostajat	34	Advertisers

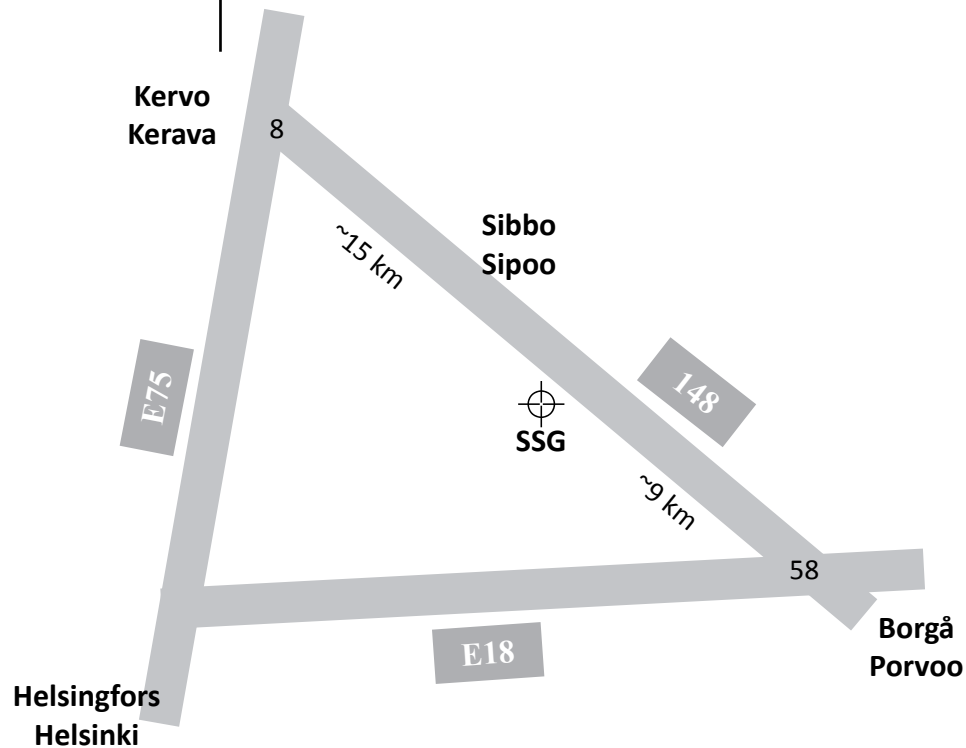
### SSG:s styrelse - SSG:n hallitus - the Club Board 2014

Elof Juselius	050 379 4521, puheenjohtaja@ssg-shooting.fi
ordf./puh.joht.	
Alf Sjöblom, h	0400 765 405, affe@jatcom.fi
v.ordf./varap.	
Curt Sjöblom	040 527 5051, sihteeri@ssg-shooting.fi
sekr./sihteeri	
Juhani Lehtosaari, si	0400 708 343, risto.lehtosaari@elisanet.fi
Antti Aapro, p	040 558 8338, puheenjohtaja@ssgpractical.fi
Kristian Torsell, v	0400 937 036, riistamaali@ssg-shooting.fi
Mikael Tackman, a	050 548 5666, mikael.tackman@siemens.com
Reijo Näätänen, m	050 462 1559, reijo.naatanen@welho.net
Torolf Stjernberg	0400 649 584, torolf.stjernberg@pp.inet.fi
Petri Savinainen	040 551 2822, petri.savinainen@kolumbus.fi
Antero Mustamäki	050 501 1505, antero.mustamaki@welho.com
Petri Palo	0400 894 093, petri.palo@hekaoy.fi
Markku Poutiainen	040 749 5222, pode@dlc.fi
Pia Sandström*	040 585 7850, pia@sandstrom.fi

kassör/rah.hoit.  
h = hagel - haulikko - clay target, v = viltmål - riistamaali - running target, p = practical/pistol - pistooli, si = siluett - siluetti - metallic silhouette, a = skidskytte - ampumahiihto - biathlon, m = svartkrut - mustaruuti - muzzle load. \* = utom styrelsen/hall. ulkopuolinen/not a board member



## Sibbo Centralskjutbana Sipoon Keskusampumarata The Sipoo Sport Shooting Centre



Kansli, hagelbanan 09-239 3112 Kanslia, haulikkorata  
Kartsök **Sipoo - Ampumaradantie 105** Karttahaku

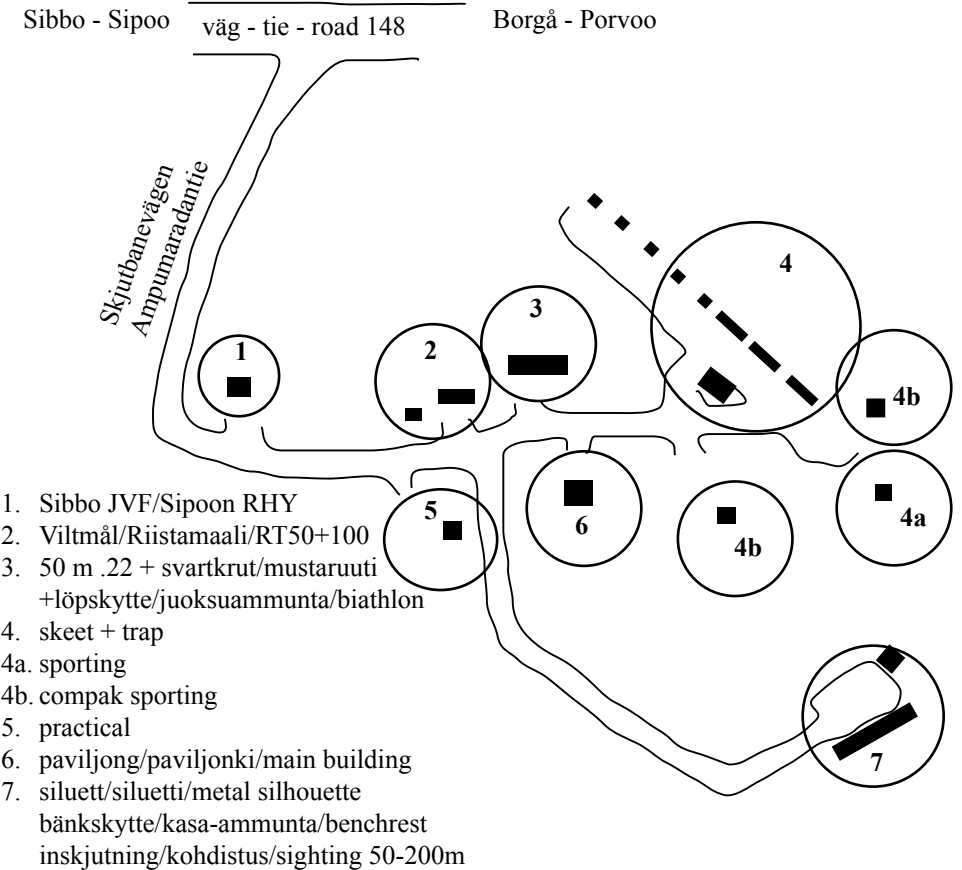
60°21'30" N, 25°22'05" E

Google Streetview: 620 Öljytie Sipoo

E-mail: [sihteeri@ssg-shooting.fi](mailto:sihteeri@ssg-shooting.fi) (sekr., sihteeri, secretary)

Internet: [www.ssg-shooting.fi](http://www.ssg-shooting.fi)

## SSG:s BANOR - SSG:n RADAT - THE SSG RANGES



Då du vill träna, anmäl dig hos respektive banas övervakare t.ex. åt hagelbanans övervakare (också sporting). **Observera att skytte utan speciallov är tillåtet endast på officiella träningsstider.** Då hagelbanan är öppen finns det ett självbetjäningsskaffe i hagelpaviljongen.

Kun tulet harjoittelemaan, ilmoittaudu sen radan valvojalle, jossa haluat harjoitella, esim haulikkoradalla sen valvojalle (myös sporting). **Huomaa, että ilman eri sopimusta on ampuminen sallittua vain virallisina harjoitusaikoina.** Harjoitusiltoina haulikkopaviljongissa toimii itsepalvelukahvila.

If you wish to practice, register with the supervisor at the corresponding range. Shotgun on the clay target range etc... **Note that shooting without a special permission is only allowed during official practice hours when the range is open.** During practice there is a self service cafeteria at the clay target range.



## This is **SIBBO SKYTTEGILLE**, the Sipoo Shooting Guild

The Club was established in 1961 and it has currently over 1060 members.

SSG manages its own ranges, situated in the municipal of Sipoo 30 km east of Helsinki.  
The total range area is over 60 hectares.

The club's "coat of arms" based on the heraldic wolf's head of the municipal of Sipoo.

### Disciplines:

- Clay Target
  - 5 skeet ranges
  - 3 trap ranges
  - 4 double trap ranges
  - 5 ball trap (and automatic trap) ranges
  - Sporting range, 10 layouts
  - 2 Compak sporting ranges
- Running Target, 50 m, 10 m and 100 m Nordic deer
- Rifle, 50m and 10m
- Pistol (under construction)
- Metallic Silhouette, full international range
- Practical, several stages of international standard
- Bench Rest, 100 and 200 m
- Biathlon and Summer Biathlon
- Muzzle Load, 25 m, 50 m and 100 m

The SSG range is the largest and most diversified shooting range in Finland today. The range is used both by recreational shooters, and competition shooters of different levels. In 2013 SSG arranged over 30 different competitions ranging from our own Club Championships to the National Championships in several disciplines. The total amount of participants in our competitions were well over 1000.

The SSG range has been the site of many important international competitions, AO the **European Championships in Clay Target and Running target 1997**, the **3d Metallic Silhouette World Championships** in 1998, the **Nordic Veteran Championships** in Running Target 2010 and the **Sporting Nordic Championships in 2012**.

During the summer season, from April to October, the shooting ranges are open for training all week except Friday. Please check the proper shooting division information later in this booklet for exact training times. For more information please visit our web site at [www.ssg-shooting.fi](http://www.ssg-shooting.fi)

*Welcome to our ranges, we hope you enjoy your stay!*

## Banornas sommartider 2014 - ratojen kesäajat 2014

Banornas allmänna träningstider. Ratojen yleiset harjoitusajat. The general practice hours.

	Ma Må	Ti Ti	Ke Ons	To To	Pe Fre	La Lö	Su Sö	
Skeet + trapgrenar	15-20	15-20	15-20	15-20	-	10-14	-	Skeet + traplajit
Sporting	-	15-20	15-20	15-20	-	10-14	-	Sporting
Compak	-	15-20	15-20	15-20	-	10-14	-	Compak
Tjäder Älg gris etc.	-	17-20 <sup>1</sup>	-	17-20 <sup>1</sup>	-	-	-	Luodikko Hirvi Karju ym.
Svartkrut	-	-	17-20	-	-	10-14 <sup>2</sup>	-	Mustaruuti
Min.gevär 50 m pistol	-	-	-	17-19	-	-	-	Pien.kiv. 50 m pist.
Siluett Bänkskytte	-	17-20	-	17-20	-	10-14 <sup>3</sup>	10-14 <sup>3</sup>	Siluetti Kasa-amm.
Practical	17:30- 20.00	17:30- 20.00	17:30- 20.00	17:30- 20.00	-	10-14	10-14	Practical
Löpskytte	18-20	-	-	-	-	-	-	Juoksuamm.

<sup>1</sup> anmälning före - ilmoittautuminen ennen - present before 19.00

<sup>2</sup> 1.8. - 30.9

<sup>3</sup> inte i juli - ei heinäkuussa - not in July

### Banan stängd / Rata suljettu / The range is closed:

**2014\*: 6.1, 18.4, 20.4, 11.5, 29.5, 8.6, 21.6, 1.11, 24.-26.12.**

**2015\*: 6.1, 3.4, 5.4, 10.5, 14.5, 24.5, 20.6, 31.10, 24.-26.12**

\* Med förbehåll, varauksella, subjected to changes.

Allt skytte på dessa dagar är absolut förbjudet!

Kaikki ammunta näinä päivinä on ehdottomasti kiellettyä!

All shooting on these days is forbidden!

Banan kan också vara stängd andra tider - rata voi myös olla muutoin kiinni - the range may also be closed at other times

Kontrollera - tarkista - check: [www.ssg-shooting.fi](http://www.ssg-shooting.fi)

## Hyvät SSG:n jäsenet!



Taas on vuosi vierähtänyt edellisen vuosikirjan julkaisusta. Harjoitustoiminta radalla on ollut vilkaista. Viime vuoden aikana järjestimme yli 700 harjoitustilaisuutta ja kävijämäärä radallamme on jo yli kymmenentuhannen kävijän.

Kilpailuissa SSG:n ampujat jaksavat hämmästyttää vuosi toisensa jälkeen suorituksillaan; yli 36 kansanvälistä mitalia. Suomen mestaruusmitaleita oli yli 94 kappaletta, josta 41 kultaista puhuvat karua kieltä. Jälleen kerran - jo yhdeksännen kerran - kävin kumartamassa Pohjolan maljan kotiin, tutulle paikalleen palkintokaappissa.

Tätä kirjoittaessa kesä tekee tuloaan ja kesäkausi on alkanut. Ratoja viritellään iskukuntoon tulevaa kautta varten. Pyrimme lisäämään radan viihtyisyyttä, joten investointeja ja korjaustöitä tullaan myös tänä kesänä tekemään koko rata-alueella.

Ympäristölupahakemuksemme on aluehallintovirastossa (AVI) käsittelyssä ja sieltä odotamme syksyllä vastauksia, josta tiedotamme jäsenistöä heti kun siihen liittyvää tietoa saadaan.

Ei tämän enempää tällä kertaa. Lopuksi haluan onnitella urheilijoitamme yllä lueteltujen saavutusten lisäksi kaikista muista mahtavista suorituksista ja kiittää kaikkia jaostoja ja niiden vetäjiä hyvin läpiviedystä vuodesta, sekä SSG:n hallituksen jäseniä hyvästä yhteistyöstä.

Toivotan kaikille hyvää kesää ja hyviä osumia.

**Elof Juselius**  
**SSG:n puheenjohtaja**

## Bästa SSG:are!

Igen har det gått ett år sedan den förra årsboken utkom. Träningsverksamheten har varit livligt. Under förra året anordnade vi över 700 träningstillfällen och besökaraantalet på vår bana är redan över tiotusen per år.

SSG:s tävlingsskyttar förvånar år efter år med sina prestationer; över 36 internationella medaljer och 94 FM-medaljer av vilka 41 guld! Åter igen - den

nionde gången - fick jag ta emot Pohjolan Malja -priset som bästa förening i FM-tävlingarna. Den är nu igen på din sedvanliga plats i paviljongens prisskåp.

Då jag skriver detta gör sommaren sitt intåg och banorna iståndsätts för den kommande säsongen. Vi strävar till att öka trivseln på banan så vi kommer i sommar igen att göra investeringar och servicearbeten på hela skjubaneområdet.

Vår miljölovsansökan är under behandling i regionförvaltningsverket (AVI) och vi väntar oss någon sorts svar på hösten. Vi informerar medlemskåren genast som vi har besked.

Inte mera denna gång. Till slut vill jag lyckönska våra idrottare, förutom för de ovan uppräknade fina prestationerna också för alla andra fina prestationer samt tacka sektionerna och dessas dragare för det gagna året som förlöpt bra. Jag vill också tacka alla styrelsemedlemmarna för ett gott samarbete.

Jag önskar alla en trevlig sommar och många fina skott!

**Elof Juselius**  
**SSG:s ordförande**

## Sibbo Skyttegille r.f. Årsbok 2014

Årgång: XXIV  
Utgivare: Sibbo Skyttegille r.f, Sibbo  
PB 36, 04131 Sibbo (Skjutbanevägen 105, 04130 Sibbo)  
www.ssg-shooting.fi  
Layout: Contender Ltd Oy Ab, Vanda  
Tryckeri: Silverprint Oy Ab, Sibbo  
Pärm: SSG:s logo av Maj Krogell 1967

## Sibbo Skyttegille r.y. Vuosikirja 2014

Vuosikerta: XXIV  
Julkaisija: Sibbo Skyttegille r.y, Sipoo  
PL 36, 04131 Sipoo (Ampumaradantie 105, 04130 Sipoo)  
www.ssg-shooting.fi  
Layout: Contender Ltd Oy Ab, Vantaa  
Paino: Silverprint Oy Ab, Sipoo  
Kansikuva: SSG:n logo, suunnittelija: Maj Krogell 1967

## NY MEDLEM I SSG?

*SSG tar gärna emot nya medlemmar. Är du intresserad att ansluta dig till vår sportskytteförening läs då följande:*

**Vem kan bli medlem?** I princip vem som helst. Av den som önskar bli vår medlem förutsätter vi dock vissa saker.

**Bekanta dej med vad vi sysslar med.** Enklast sker detta genom att besöka banan. Är sportskyttet nytt för dej, se dig då först runt, tala med de andra skyttarna och med övervakaren. Be att någon visar hur skyttet går till.

**Gör klart för dej själv att sportskyttet är något du vill syssla med.** Vi förutsätter inte att alla som blir medlemmar skall satsa på toppidrott. Det räcker väl till med att man skjuter för eget nöje och rekreation men vi förutsätter att den som vill bli medlem har ett genuint intresse för sportskytte.

**Vill du bli medlem endast för att få vapentillstånd så glöm det.** Vi antar ingen som vi har skäl att misstänka för att ha detta motiv.

**Träna.** Vi förutsätter att du fem gånger tränat eller deltagit t.ex i talkon (vilken gren som helst duger) så att du blir bekant och lär dej känna vår verksamhet.

**Fyll i medlemsansökan.** Be övervakaren på banan ge dej en blankett. Fyll i den noggrant, bristfälligt ifyllda blanketter behandlas inte. Lämna blanketten + träningskortet på banan hos övervakaren eller ge den direkt åt sektionsdragaren. Skicka den inte per post.

**Förbered dig för en intervju med sektionsdragaren.** Sektionsdragarna intervjuar i mån och möjlighet alla sökanden för att försäkra sig om att personen i fråga har rätta motiv och en sund inställning till vapen och sportskytte. Sektionsdragaren antingen förordar eller förkastar ansökan.

**Vänta på medlemsavgiftsblanketten.** Om sektionsdragaren gett grönt ljus behandlas ärendet på nästa styrelsemöte. Om styrelsen beslutar godkänna ansökan får du ett inbetalningskort. Betala anslutningsavgiften och medlemsavgiften inom utsatt tid, medlemskapet börjar då avgiften är betald. **Välkommen som medlem.**

## SSG:N UUDEKSI JÄSENEKSI?

*SSG toivottaa uusia jäseniä tervetulleiksi. Jos sinua kiinnostaa liittyä urheiluseuraamme, niin lue seuraava:*

**Kenestä voi tulla jäsen?** Periaatteessa kenestä tahansa. Jäseneksi liittyvältä edellyttämme kuitenkin tiettyjä asioita.

**Tutustu toimintaamme.** Se tapahtuu yksinkertaisesti käymällä radallamme. Jos urheiluammunta on sinulle uutta, niin katso ensin ympärillesi, jututa muita ampujia ja keskustele valvojan kanssa. Pyydä, että joku näyttää sinulle, miten ammunta suoritetaan.

**Selvitä itsellesi, että haluat alkaa ampua.** Emme edellytä jäseneksi haluavilta, että heidän pitäisi tähdätä amunnassa huippu-urheilijoiksi. Omaksi iloksi tai virkistykseksi ampuminen riittää mainiosti, mutta edellyttämme, että hakija on vilpittömästi kiinnostunut urheiluammunnasta.

**Jos haluat liittyä jäseneksi vain jotta saisit aseennhallussapitoluvan, niin unohda se.** Emme ota jäseneneksi ketään, josta voimme epäillä, että hänellä on tämä motiivi.

**Harjoittele.** Edellyttämme, että olet käynyt viisi kertaa radalla harjoittelemassa tai osallistumassa esim. talkoisiin (mikä tahansa laji käy), jotta tulet meille tutuksi ja tietäisit mihin olet liittymässä.

**Täytä jäsenanomus.** Pyydä radan valvojalta lomake ja täytä se huolellisesti. Puutteellisesti täytettyjä lomakkeita ei käsitellä. Jätä lomake sekä harjoituskortti valvojalle radalla tai anna se suoraan jaoston vetäjälle henkilökohtaisesti. Älä laita sitä postiin.

**Valmistaudu haastatteluun.** Jaostonvetäjät haastattelevat mahdollisuuksien mukaan kaikki hakijat, varmistaakseen siitä, että hakijalla on oikeat motiivit ja että hänellä on terve asenne aseisiin ja urheiluammuntaan. Jaostonvetäjä joko puoltaa tai hylkää anomuksen.

**Odota jäsenmaksulomaketta.** Jos jaostonvetäjä on antanut vihreää valoa, niin seuran hallitus käsittelee anomuksesi. Jos se hyväksytään, saat pankkisiirtolomakkeen jossa on liittymismaksu ja jäsenmaksu. Maksa se ajallaan, jäsenyys alkaa vasta kun maksu on suoritettu. **Tervetuloa jäseneksi.**

## LIIKUNTAPÄIVÄ AMPUMARADALLA?



**Huomio firmat ja koulut!** Osana SSG:n toimintaa on edistää urheiluammuntaa mm. järjestämällä erilaisia firma- ja koululaistilaisuuksia. Voimme tarjota mm. haulikko- ja sportingammuntaa, siluettiammuntaa sekä pienois- että ilmakivääriammuntaa. Meillä voitte kokeilla myös suosittua laserammuntaa tai ampua haulikkosilmulaattorilla. Meillä saa myös asianmukaista opastusta.

Kyllästynyt golfin tai kartingiin? Antakaan meidän järjestää erilaisen liikuntapäivän työntekijöille tai tuokaa vieraanne kokeilemaan jotain uutta. Voimme myös tarjota kokoustiloja, tarjoilua, saunaa jne.

Nauttiaksenne päivästä ampumaradalla ei kenenkään tarvitse osata ampua entuudestaan. Osaavat ohjaajamme huolehtivat siitä, että kaikki oppivat nopeasti ja turvallisesti ja kaikilla on tapahtumarikas päivä.

Lisätietoja antaa Alf Sjöblom (0400-765405 tai affe@jatcom.fi)

## FRILUFTSDAG PÅ SKJUTBANAN?

**Obs firmor och skolor!** Till SSG:s verksamhet hör att främja sportskytte också genom att ordnar skyttetillfällen för företag och skolklasser. Vi kan bjuda på hagel- och sportingskytte, siluettsskytte samt miniatyr- och luftgevärsskytte. Hos oss kan ni också prova på det populära laserskyttet eller skjuta med hagelsimulatore. Föreningen kan också stå till tjänst med kunniga instruktörer.

Trött på golf eller carting? Varför inte ordna en annorlunda friluftsdag för era anställda eller bjuda era gäster på något nytt? Vi kan också stå till tjänst med mötesutrymmen, servering, bastu o.dyl.

För att kunna njuta av en dag på skjutbanan behövs ingen tidigare kunskap om skytte. Våra kunniga instruktörer ser till att alla lär sig snabbt och tryggt och har en upplevelserik dag.

För mera information kontakta Alf Sjöblom (0400-765405 eller affe@jatcom.fi)



## HAGEL - HAULIKKO - CLAY TARGET



**Alf Sjöblom**, 0400 765 405, affe@jatcom.fi

### sommar/kesä/summer 4.4.-30.9

#### Skeet , trap, 1-trap, A-trap:

Må. - To. / Ma. - To. / Mon. - Thu. 15.00 - 20.00

Lö. / La. / Sat. 10.00 - 14.00

#### Compak:

Ti. - To. / Ti. - To. / Tue. - Thu. 15.00 - 20.00

Lö. / La. / Sat. 10.00 - 14.00

#### Sporting:

Ti. - To. / Ti. - To. / Tue. - Thu. 17.00 - 20.00

Lö. / La. / Sat. 10.00 - 14.00

vinter/talvi/winter 1.10-31.3

(Stängt/Suljettu/Closed 15.12.2014-13.1.2015.

#### Skeet , trap, 1-trap, A-trap, kompak:

Ons. o. To / Ke. ja To. / Wed. and Thu. 11.00 - 15.00

Lö. o. Sö. / La. ja Su. / Sat. and Sun. 10.00 - 14.00

På tävlingsdagar enl. möjl. öppen

Kilpailupäivinä mahd. mukaan auki

May be closed on competition days.

Vinter köldgräns -15°C

Talvella pakkasraja -15°C

Not when below -15°C.



På hagelbanan kan du betala med bank-, kredit-, Virike- eller Smartumkort. På SSG:s alla banor duger också Smartum-sedlarna. // Haulikkoradalla voit maksaa myös pankki-, luotto-, Virike- tai Smartumkortilla. Kaikilla SSG:n radoilla kelpavat myös Smartum-liikuntasetelit.

Serieavgifter - Maksut - Fees:	medlemmar jäsenet members	gäster vieraat guests	SSG juniorer SSG juniorit Club juniors
Skeet, trap, 1-trap, A-trap	3.00 euro	4.50 euro	2.50 euro
Mets.trap/Metsamm. Jakttrap/-skytte	3.00 euro	4.50 euro	2.50 euro
Sporting 50 duvor - kiekkoa -clays	7.00 euro	11.00 euro	4.50 euro
Compak Sporting	3.50 euro	5.50 euro	2.50 euro

### Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

**Alf Sjöblom**, Pasi Sauvolainen, Ensio Matikainen, Markku Poutiainen, Tomas Piippola, Timo Laitinen, Jari Joukainen, Ari Kasurinen, Mirka Kyyrönen, Veli-Matti Matikainen, <Petri Palo, Lauri Leskinen, Kyösti Konttavaara, Kalle Suominen, Vesa Kujansivu, Jarmo Ruuskanen, Jarmo Rosenqvist, Pasi Kumpulainen, Juha Kytömaa.

## VILTMÄL - RIISTAMAALI - RUNNING TARGET



**Kristian Torsell**, 0400 937 036 riistamaali@ssg-shooting.fi

Träning - harjoitukset - training:

Ti. / Ti. / Tue. 17.00 - 19.00

To. / To. / Thu. 17.00 - 19.00\*

Sommartid på viltmålsbanan - Vintertid i paviljongen

Kesällä riistamaaliradalla - Talvella paviljongissa

In the summer on the range - In the winter 10 m RT indoors

\* inte på vintern - ei talvella - not in wintertime

### Grenarna

Tjäder

Älg

50 m löpande

Miniälg

Europeiskt jaktskytte

10 m rörligt mål

Luftälg

Lufttjäder

Luftgevär o. -pistol

### Lajit

Luodikko

Hirvi

50 m liikkuva maali

Pienoishirvi

Eurooppalainen mets.amm.

10 m liikkuva maali

Ilmahirvi

Ilmaluodikko

Ilmakiväri ja -pistooli

### Disciplines

100 m carbine

Moose

50 m RT

.22 deer

European deer

10 m RT

10 m deer

10 m air carbine

10 m AR and AP

### Avgifter - Maksut – Fees

Tjäder + inskjutning/kväll - Luodikko ja kohdistus/ilta – Carbine and sighting shots/evening

Älg/serie - Hirvi/sarja – Deer/round

Älg 11 biljetter / Hirvi 11 lippua / Deer 11 tickets

Svin, miniälg 50 sk – Karju, pienoishirvi 50 ls.

- RT 50m and .22 deer 50 shots

Svin miniälg 11 biljetter / Karju pienosihirvi 11 lippua

RT 50 m 11 tickets (550 skott / laukausta / shots)

Luftvapen/kväll – Ilma-ase/ilta – 10m per evening

Luftvapen/säsöng – Ilma-ase/kausi – 10m per season

medlemmar jäsenet members

gäster vieraat guests

5 euro

10 euro

2 euro

4 euro

20 euro

40 euro

4 euro

7 euro

40 euro

7+ euro

2 euro

4 euro

50 euro

-

### Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

**Kristian Torsell**, Torolf Stjernberg, Håkan Mansner, Aki Känkänen, Tom Sved, Lars-Erik Backman, Renè Antell, Bror Skogster, Paula Horne, Leena Peltonen, Peter Stjernberg, Reijo Salomaa.

## SILUETT - SILUETTI - METALLIC SILHOUETTE



**Juhani Lehtosaari**, 0400 708 343,

[risto.lehtosaari@elisanet.fi](mailto:risto.lehtosaari@elisanet.fi)

**Petri Savinainen**, 040 551 2822, [petri.savinainen@kolumbus.fi](mailto:petri.savinainen@kolumbus.fi)

### Träning - harjoitukset - practice

#### 12.4 - 30.9:

Ti. / Ti. / Tue.	17.00 - 20.00
To. / To. / Thu.	17.00 - 20.00
Lö. / La. / Sat.	10.00 - 14.00*
Sö. / Su. / Sun.	10.00 - 14.00*

#### 1.10 - 30.3:

Lö. / La. / Sat.	10.00 - 14.00
Sö. / Su. / Sun.	10.00 - 14.00

\* inte i juli - ei heinäkuussa - not in July

### Grenarna:

Metall djursiluetter på olika avstånd med:  
- .22 cal handvapen,  
- grovkalibriga handvapen  
- .22 cal miniatyrgevär

### Lajit:

Metallisia eläinkuvia eri matkoilla:  
- .22 cal käsiaseilla  
- isokaliberisilla käsiaseilla  
- .22 cal pienoiskivääreillä

### Disciplines:

Metallic silhouettes on various distances:  
- .22 cal handguns  
- large calibre handguns  
- .22 cal rifles

### Avgifter - Maksut - Fees:

	Medlemar	Gäster
	Jäsenet	Vieraat
	Members	Guests
per dag - per kerta - per day	5.00 euro	10.00 euro

### Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

**Juhani Lehtosaari, Petri Savinainen, Curt Dahlgren, Harri Hyttinen, Heino Hartikainen, Jouni Jyrä, Gunnar Jänesniemi, Tero Kuitunen, Vesa-Matti Laitinen, Hanna Lempola, Arto Nieminen, Ossi Nieminen, Juha Pakarinen, Juha-Pekka Repo, Kari Semi, Seppo Semi, Jouni Siikamäki, Tony Svensson, Aki Tanninen, Timo Turunen, Sami Vainio, Marko Rautelin** (kasa-ammunta, bänkskytte, Bench Rest).

## BÄNKSKYTTE - KASA-AMMUNTA - BENCH REST

**Marko Rautelin** [marko.rautelin@gmail.com](mailto:marko.rautelin@gmail.com)

**Träning:** På siluettbanan, samma tider som siluetträning.

**Harjoitukset:** Siluettiradalla. Samat ajat kuin siluettiharjoitukset.

**Practice:** On the metallic silhouette range. Same times as silhouette practice.

## PRACTICAL



**Antti Aapro**, 040 558 8338, [puheenjohtaja@ssgpractical.fi](mailto:puheenjohtaja@ssgpractical.fi)

### Träning på sommaren - harjoitukset kesällä - practice in the summer

Må. - To. 17.30 - 20.00
Ma. - To. 17.30 - 20.00
Mon. - Thu. 17.30 - 20.00
Lö. - Sö. 10.00 - 14.00
La. - Su. 10.00 - 14.00
Sat. - Sun. 10.00 - 14.00

Gäster endast tillsammans med en medlem / Vieraat vain jäsenen mukana / Guest only in the company of a member.

### Tävlingar – Kilpailutoiminta – Competitions

Veckotävlingar torsdagar, för mera information se [www.ssgpractical.fi](http://www.ssgpractical.fi)

Viikkokilpailuja torstaisin. Katso [www.ssgpractical.fi](http://www.ssgpractical.fi)

Weekly matches on Thursdays. For more information see [www.ssgpractical.fi](http://www.ssgpractical.fi)

### Avgifter - Maksut - Fees:

	Medlemmar	Gäster
	Jäsenet	Vieraat
	Members	Guests
eng.avg. -kertamaksu - one time fee	5 euro	10 euro
årskort - vuosikortti - per year	50 euro	---

### Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

**Antti Aapro, Mika Heino, Matti Kivi, Weixiang He, Jani Kilpiä, Anssi Juutilainen, Stefan Borgström, Seppo Nurmi, Teemu Rintala, Pekka Pietikäinen, Jari Aho, Jyri Tamminen, Mika Riste, Pekka Karras, Tauno Kuitunen, Tomi Nyman, Vesa Pulli.**

## SVARTKRUT - MUSTARUUTI - MUZZLE LOAD



**Reijo Näätänen**, 050 462 1559,  
reijo.naatanen@welho.net

**Kaikki mr-lajit + pienoiskivääri**  
**Alla svartkrutsgrenar + miniatyrgevär**  
**All muzzle load disciplines and small bore rifle**

**Svartkrutträning - Mustaruutiharjoitukset -Muzzle load practice:**

1.4.-30.9 Onsdag / Keskiviikko / Wednesdays 17.00-20.00  
1.8.-30.9 Lördag / Lauantai / Saturdays 10.00-14.00

### Avgifter - Maksut - Fees:

Medlemmar/gång - Jäsenet/kerta, members 5 euro, säsong - kausi 70 euro  
Gäster - Vieraat - Guests 10 euro

### Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

**Reijo Näätänen**, Jukka Päärnilä, Antero Mustamäki, Lauri Huhta, Pekka Paatinen, Janita Halonen, Sakari Viertola, Teemu Torpo, Riku Raita, Markku Rantala, Ari Salin. Pekka Lindgren pienoiskiväärin yhdyshenkilö / min.gev, / 50 m rifle.

## MINIATYRGEVÄR - PIENOISKIVÄÄRI - SMALL BORE RIFLE

**Pekka Lindgren**  
040 709 9539

### Öppen träning - Avoimet harjoitukset - Open practice:

Torsdag / Torstai / Thursday 17.00 - 19.00

### Intern träning - Omat harjoitukset - Closed practice:

Söndagar enligt möjlighet / Sunnuntaisin mahdollisuuksien mukaan /  
Sundays when possible 10.00 - 16.00

### Avgifter - Maksut - Fees:

Medlemmar/gång - Jäsenet/kerta, members 3 euro, säsong - kausi 60 euro  
Gäster/gång - Vieraat/kerta - Guests 10 euro

## SKIDSKYTTE - AMPUMAHIIHTO - BIATHLON



**Mikael Tackman**, 050 548 5666  
mikael.tackman@siemens.com

Träning - harjoitukset - training

Må. / Ma. / Mon. 18.00 - 20.00

Grenarna	Lajit	Disciplines
Skidskytte	Ampumahiihto	Biathlon (w. skies)
Löpskytte	Juoksuammunta	Biathlon (running)

### Avgifter - Maksut - Fees:

	medlemmar	Gäster
	jäsenet	Vieraat
	members	Guests
per mån. - per kuukausi - per month	10 euro	15 euro
årskort - vuosikortti - per year	40 euro	50 euro

### Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

**Mikael Tackman**, Ola Jonasson, Berndt Stjernberg, Göran Tackman.

### NYTTIGA KONTAKTUPPGIFTER – HYÖDYLLISIÄ YHTEYSTIETOJA

<b>SAL:</b>	www.ampumaurheiluliitto.fi	fax: 09-147764
Risto Aarrekiivi	risto.aarrekiivi@ampumaurheiluliitto.fi verksamhetsledare – toiminnanjohtaja	09-3481 3152 040 774 6950
Pirjo Manninen	pirjo.manninen@ampumaurheiluliitto.fi ekonomichef – taluspäällikkö	09-3481 2452 040 513 3583
Maila Pynnönen	maila.pynnönen@ampumaurheiluliitto.fi kanslisekreterare - toimistosihteeri	09-3481 2481 040 732 5540
Kirsi Kankaanmäki	kirsi.kankaanmaki@ampumaurheiluliitto.fi tävlingsssekreterare- kilpailusihteeri	09-3481 2482 040-930 527
Lassi Palo	lassi.palo@ampumaurheiluliitto.fi informationschef - tiedottaja	09-3481 2508 050 339 0644
Timo Rautio	timo.rautio@ampumaurheiluliitto.fi ungdomschef - nuorisopäällikkö	09-3481 2507 040 820 2300
<b>SFS:</b>	www.sfs.huset.fi	
Rabbe Österlund	rabbe.osterlund@saipu.fi verksamhetsledare – toiminnanjohtaja	044 3005748

## TÄVLINGAR PÅ SSG:S BANOR - KILPAILUT SSG:N RADOILLA 2014

### HAGEL - HAULIKKO - CLAY TARGET

06.04	SSG English Sporting Cup
17.-18.05	Finlandia Grand Prix Skeet + Trap
05.-06.07	Finlandia Open Compak
16.-17.08	Sporting Finlandia Open

### PRACTICAL

<b>27.04</b>	<b>Mini Rifle FM - SM - National Ch.</b>
02.-03.08	SSG Summer Match (level III)

### VILTMÅL - RIISTAMAALI - RUNNING TARGET

01.06	FJF uttagning älg+tjäder	SML:n katsastus hirvi+luodikko
14.-15.06	SFS mästerskap / mestaruuskilp (arr. / järj. BSPA)	
12.07	Distriktst. / Piiriottelu EH-VS-UM älg+ tjäder / hirvi+luodikko	
23.-24.08	SVA mästerskapstävlingar / mestaruuskilpailut	

### SSG - mästerskap - SSG - mestaruudet - Club championships:

04.06	50 m löpande nl + bl	50 m lm nj + sj
18.06	Tjäder 5 + 5 + 10	Luodikko 5 + 5 + 10
	+ Europeiskt jaktskytte	+ Eurooppalainen metsästysammunta
09.07	Älg 4+6+10	Hirvi 4+6+10
30.07	Älg 20 enk. / 10 dubbel	Hirvi 20 kortal. / 10 paril.

### SVARTKRUT - MUSTARUUTI – MUZZLE LOAD

17.08	SSG XI Svartkrut	SSG XI mustaruutikisa	SSG 11th muzzle load competition
-------	------------------	-----------------------	----------------------------------

### SILUETT - SILUETTI - METALLIC SILHOUETTE

Meddelas senare - Ilmoitetaan myöhemmin

### SKIDSKYTTE - AMPUMAHIIHTO – BIATHLON

Meddelas senare - Ilmoitetaan myöhemmin

### BÄNKSKYTTE – KASA-AMMUNTA – BENCH REST

Meddelas senare - ilmoitetaan myöhemmin

**Se närmare - Katso lähemmin - More info: [www.ssg-shooting.fi](http://www.ssg-shooting.fi)**

## FM-TÄVLINGAR - SM-KILPAILUT - NATIONAL CHAMPIONSHIPS -2014

### **Hagel - Haulikko - Shotgun**

07.-08.06	1-Trap, åldersk.+rh - ikäkausi+lv - jun+vet	HeiA / Heinola
13.-15.06	A-trap alla-kaikki-all	OSU / Orimattila
28.-29.06	Compak-sporting, alla-kaikki-all	TorSA / Tornio
19.-20.07	1-Trap Y	P-HA / Lembois - Lempäälä
19.-20.07	Sporting Y, Y20, N, Y55, Y65, rh/lv	Oula / Oulainen
02.-03.08	English Sporting Y, Y20, N, Y55, Y65, rh/lv	Rihla / Valkeakoski
02.-03.08	Skeet / Trap Y, N, N20	LAS / Hollola
09.-10.08	Skeet, åldersk.+rh. ikäkausi+lv - jun+vet	HYMA / Hyvinge - Hyvinkää
09.-10.08	Trap, åldersk.+rh - ikäkausi+lv - jun+vet	OSU / Orimattila
17.-18.08	2-trap, alla - kaikki - D-trap all	OSU / Orimattila

### **Pistol, gevär - Pistooli kivääri - Pistol and Rifle**

25.-27.07	Pistol - pistooli, Y, N, Y20, N20	SA / Björneborg - Pori
26.-27.07	Gev. - Kiv. - Rifle 50m vet+N50-ikäk.+N50	SaSA / Halikko
23.-24.08	Pistol - pistooli, Y/N24, Y/N18, Y/N16 rh/lv	SA / Björneborg - Pori
01.08	Gevär - Kiv. - Rifle 50m, Y/N24, Y/N18, Y/N16	MA / St.Michel - Mikkeli
02.-03.08	Gevär - Kivääri - Rifle 50m, Y, N	MA / St.Michel - Mikkeli
8.-10.08	Pistol - pistooli, vet, ikäm.	MA / St.Michel - Mikkeli
8.-10.08	Gevär - Kivääri - Rifle 50m, Y20, N20	MA / St.Michel - Mikkeli
30.-31.08	Gevär - Kivääri - Rifle 300 m Y, N, jun	LAS / Hollola
13.-14.09	Gevär - Kivääri - Rifle 300m Y50-Y75 +vak. Y20	LAS / Hollola

### **Siluett - Siluetti - Metal Silhouette**

14.-15.06	SBP + FP	LS&PK / Vesivehmaa
28.-29.06	BBP + FP	HeiA / Heinola
06.-07.09	SBR + BBR	HeiA / Heinola

### **Practical**

12.-13.04	Action Air	NoSA / Nokia
27.04	Mini Rifle	SSG / Sibbo / Sipoo
18.05	Tri-Gun Gevär / Kivääri / Rifle	PorkkA / Porkkala
03.06.	Pistol / Pistooli	SäSA / Säskylä
14.-15.06	Tri-Gun Hagel / Haulikko / Shotgun	PorkkA / Porkkala
26.-27.06	Tri-Gun Pistol / Pistooli / Pistol	PorkkA / Porkkala
30.-31.08	Hagel / Haulikko / Shotgun	LL/ Loimaa

### **Viltmål - Riistamaali - Running Target**

02.-03.08	50/100 m vm - 50/100 m lm Y, N, jun	RS / Ingå - Inkoo
09.-10.08	50/100 m vm - 50/100 m lm, Y50-Y70	KAMS / Kuopio

### **Bänkskytte - Kasa-ammunta - Bench Rest**

24.-25.05	UL 100/ UL .22 100	Nurmes
25.-26.05	100m + 200m HV+LV	KEAmS / Keitele
02.-03.08	.22 + Sporter	KartTA / Karttula
16.-17.08	.22 25/50m pistolajit	HaaAS / Haapajärvi
06.-07.09	HV 300 + UL 300	LMS / Lohteä - Lohtaja

### **Svartkrut - Mustaruuti - Muzzle Load**

27.-29.06	alla grenar - kaikki lajit - all disciplines	OrivA/ Orivesi
-----------	--	----------------

Obs Tiderna och platserna kan ändras / Huomaa: Ajat ja paikat saattavat muuttua  
Note: Dates and places may change. Se - katso - see: [www.ampumaurheiluliitto.fi](http://www.ampumaurheiluliitto.fi)



## SSG:s VM- och EM-medaljörer 1994 - 2013

### SSG:n MM- ja EM-mitalistit 1994 - 2013

#### Världsmästare - Maailmanmestarit

Sami Mäkelä	Siluetti	1998
Petri Savinainen	Siluetti	1998, 2006, 2008, 2010
Pia Nybäck (os. Julin)	Haulikko	1999
Mopsi Veromaa	Haulikko	1999
Marko Nikko	Siluetti	2002, 2006, 2008, 2010
Juhani Lehtosaari	Siluetti	2004, 2008
Juha-Matti Saari	Siluetti	2010

#### VM-silver - MM-hopeaa

Juhani Lehtosaari	Siluetti	1996, 1998, 2002, 2004, 2010
Marko Nikko	Siluetti	2000, 2008
Petri Savinainen	Siluetti	2006, 2008
Ari Salin	Mustaruuti	2006
Timo Näättänen-Lihavainen	Mustaruuti	2012

#### VM-brons - MM-pronssia

Hannu Rauma	Siluetti	1994
Juhani Lehtosaari	Siluetti	1996, 1998, 2000, 2002, 2008
Petri Savinainen	Siluetti	1998, 2008, 2010
Jouni Nuutinen	Siluetti	1998
Marko Nikko	Siluetti	2000, 2002
Sami Mäkelä	Siluetti	2000
Juha-Matti Saari	Siluetti	2004, 2010
Ari Salin	Mustaruuti	2004
Jorma Kotkatvuori	Practical	2005
Timo Näättänen-Lihavainen	Mustaruuti	2010

I förteckning finns SSG:s VM- och EM-medaljörer. Om det fattas något namn eller årtal från listan hoppas vi att ni berättar det för oss så att vi får förteckningen uppdaterad. I listan finns notering bara då personen varit SSG:s representationsskytt. I listan finns bara individuella medaljer.

Luetteloissa on SSG:n arvokilpailumitalistit. Jos listasta puuttuu joku nimi tai vuosiluku toivomme, että kerrotte siitä meille niin saamme listan ajan tasalle. Listassa on vain ne urheilijat, jotka voittaessaan mitaleita olivat SSG:n edustusampujia. Listassa vain henkilökohtaiset saavutukset.

## Europamästare - Euroopanmestarit

Juhani Lehtosaari	Siluetti	1995, 1999, 2001, 2003, 2011, <b>2013</b>
Sami Mäkelä	Siluetti	1997
Pia Nybäck (os. Julin)	Haulikko	1998
Marko Nikko	Siluetti	2001, 2007, 2009, 2011, <b>2013</b>
Petri Savinainen	Siluetti	2001, 2003, 2007
Ari Salin	Mustaruuti	2007
Timo Näättänen-Lihavainen	Mustaruuti	2007, 2009, 2011, <b>2013</b>
Aki Tanninen	Siluetti	2011
Juha-Matti Saari	Siluetti	2011, <b>2013</b>
Mika Riste	Practical	2012

#### EM-silver - EM-hopeaa

Juhani Lehtosaari	Siluetti	1995, 2001, 2003, 2005
Pia Nybäck (os. Julin)	Haulikko	1997, 2000, 2002
Jouni Nuutinen	Siluetti	1997
Sami Mäkelä	Siluetti	1999
Petri Savinainen	Siluetti	2001, 2003, 2011, <b>2013</b>
Marko Nikko	Siluetti	2009, <b>2013</b>
Mika Riste	Practical	2009
Wilhelm Backlund	Practical	2009
Antti Poutiainen	Haulikko	2011
Sakari Viertola	Mustaruuti	2011
Teemu Rintala	Practical	2012
Tomi Korpi	Kasa-ammunta	<b>2013</b>
Jouni Siikamäki	Siluetti	<b>2013</b>
Timo Näättänen-Lihavainen	Mustaruuti	<b>2013</b>
Juha-Matti Saari	Siluetti	<b>2013</b>

#### EM-brons - EM-pronssia

Juhani Lehtosaari	Siluetti	1995, 1999, 2001, 2005, 2007
Sami Mäkelä	Siluetti	1997
Hannu Rauma	Siluetti	1997
Jouni Nuutinen	Siluetti	1999
Marko Nikko	Siluetti	2001, 2007, <b>2013</b>
Petri Savinainen	Siluetti	2003, 2005, 2011, <b>2013</b>
Juha-Matti Saari	Siluetti	2003, 2011
Pekka Salo	Siluetti	2003
Sakari Viertola	Mustaruuti	2005, 2007
Timo Laitinen	Haulikko	2005
Martti Paananen	Haulikko	2011, 2012
Timo Näättänen-Lihavainen	Mustaruuti	2011, <b>2013</b>
Tomi Korpi	Kasa-ammunta	<b>2013</b>

## MEDALJER - MITALIT - MEDALS 2013

### EM (28 = 7+7+6, 3+4+1)

#### EM guld – EM kultaa

Marko Nikko	SBRL	si
Marko Nikko	SBRS	si
Marko Nikko	SBR Agg	si
Juhani Lehtosaari	BBPU	si
Juhani Lehtosaari	BBP Agg	si
Juha-Matti Saari	SBPP	si
Timo Näätänen-L.	Miquelet R	mr

#### EM silver – EM hopeaa

Marko Nikko	BBRS	si
Juha-Matti Saari	FPp	si
Petri Savinainen	FPAs	si
Petri Savinainen	Air Pistol P	si
Jouni Siikamäki	Air Rifle P	si
Timo Näätänen-L.	Maximilian R	mr
Tomi Korpi		ka

#### EM brons – EM pronssia

Marko Nikko	BBRH	si
Marko Nikko	BBR Agg	si
Timo Näätänen-L.	Minie R	mr
Petri Savinainen	Standing Agg	si
Petri Savinainen	FP Agg	si
Tomi Korpi		ka

#### EM lagguld – EM joukkuekultaa

Marko Nikko	SBR	si
Marko Nikko	BBR	si
Antero Mustamäki	Halikko R	mr
Sakari Viertola	Halikko R	mr
Timo Näätänen-L.	Halikko R	mr

#### EM lagsilver – EM joukkuehopeaa

Juhani Lehtosaari	BBP	si
Juha-Matti Saari	BBP	si
Juha-Matti Saari	Standing	si
Petri Savinainen	SBP	si
Petri Savinainen	Standing	si
Pekka Paatinen	Wogdon	mr
Jukka Päärnilä	Wogdon	mr

#### EM lagbrons – EM joukkuepronssia

Petri Savinainen	FP	si
Timo Turunen	FP	si

### NM – PM (8 = 7+1+0)

#### NM guld – PM kultaa

Roope Tapper	Sporting, Y20	ha
Jari Rajala	Sporting, Y	ha

Antero Mustamäki	Minie, Y	mr
Antero Mustamäki	Tanegashima, Y	mr
Antero Mustamäki	Hizadai, Y	mr
Miika Riste	Haulikko Std, Y	pr
Joukkuekulta	Haulikko Std, Y	pr

#### NM silver – PM hopeaa

Antero Mustamäki	Lamarmora, Y	mr
------------------	--------------	----

### FM – SM (94 = 32+22+23, 9+7+1)

#### FM guld - SM kultaa

Roope Tapper	Sporting, Y20	ha
Martti Paananen	Sporting, Y65	ha
Heikki Svahn	Trap, Y50	ha
Jenna Väisänen	Skeet, N	ha
Markku Nikkanen	1-trap, Y70	ha
Martti Paananen	Compak, Y65	ha
Heikki Parantainen	2-trap, Y70	ha
Sakari Viertola	Miquelet, Y	mr
Sauli Uotila	Maximilian, Y	mr
Antero Mustamäki	Minie, Y	mr
Antero Mustamäki	Whitworth, Y	mr
Pekka Paatinen	Colt, Y	mr
Janita Halonen	Walkyrie, N	mr
Pekka Paatinen	Mariette, Y	mr
Ari Salin	Tanegashima, Y	mr
Sakari Viertola	Vetterli, Y	mr
Antero Mustamäki	Lamarmora, Y	mr
Juhani Lehtosaari	BBP Agg, Y	si
Petri Savinainen	FPP, Y	si
Sami Mäkelä	SBPR, Y	si
Petri Savinainen	FP Agg, Y	si
Petri Savinainen	Standing Agg, Y	si
Marko Nikko	SBRL, Y	si
Marko Nikko	SBRS, Y	si
Marko Nikko	BBRH, Y	si
Marko Nikko	BBRS, Y	si
Marko Nikko	SBR Agg, Y	si
Marko Nikko	BBR Agg, Y	si
Pekka Karras	Action Air, SS	pr
Pentti Ovaskainen	Pist open, SS	pr
Tomi Korpi	.22 LV 50, Y	ka
Aapo Korpi	.22 LV 25, Y	ka

#### FM lagguld - SM joukkuekultaa

Joukkuekulta	Sporting, Y55	ha
Joukkuekulta	Skeet, Y	ha

Joukkuekulta	Compak, Y55	ha
Joukkuekulta	Pforzheim, Y	mr
Joukkuekulta	SBR, Y	si
Joukkuekulta	BBR, Y	si
Joukkuekulta	SBP, Y	si
Joukkuekulta	Haul Std, Y	pr
Joukkuekulta	Pist. STD, Y	pr

#### FM silver - SM hopeaa

Timo Laitinen	Skeet Y	ha
Roope Tapper	Compak, Y20	ha
Kalle Suominen	Compak, Y55	ha
Ari Salin	Miquelet, Y	mr
Ari Salin	Maximilian, Y	mr
Janita Halonen	Minie, Y	mr
Janita Halonen	Whitworth, Y	mr
Pekka Paatinen	Cominazzo, Y	mr
Antero Mustamäki	Tanegashima, Y	mr
Ari Salin	Hizadai, Y	mr
Pekka Paatinen	Donald Malson, Y	mr
Ari Salin	Pennsylv., Y	mr
Pekka Paatinen	Rem. rev, Y	mr
Erkki Seppälä	Rem. rifle, Y	mr
Sami Mäkelä	BBPP, Y	si
Petri Savinainen	BBPS, Y	si
Sami Mäkelä	SBPP, Y	si
Petri Savinainen	SBPS, Y	si
Timo Martikainen	Action Air, Y	pr
Stefan Borgström	Pist. Classic, Y	pr
Teemu Rintala	Haul Std, Y	pr
Tomi Korpi	.22 Sp. 25, Y	ka

#### FM lagsilver - SM joukkuehopeaa

Joukkuehopea	Sporting, Y55	ha
Joukkuehopea	Pforzheim, Y	mr
Joukkuehopea	FP, Y	si
Joukkuehopea	SB Standing, Y	si
Joukkuehopea	BB Standing, Y	si
Joukkuehopea	BBP, Y	si
Joukkuehopea	Kiv. Semi A, Y	pr

#### FM bronsr - SM pronssia

Juha Kytömaa	Sporting, Y55	ha
Roni Vitali	1-trap, Y20	ha
Petri Kokkonen	Compak, Y	ha
Antero Mustamäki	Miquelet, Y	mr
Janita Halonen	Maximilian, Y	mr
Erkki Seppälä	Minie, Y	mr
Erkki Seppälä	Whitworth, Y	mr
Jukka Päärnilä	Mariette, Y	mr

Markku Rantala	Vetterli, Y	mr
Antero Mustamäki	Hizadai, Y	mr
Jukka Päärnilä	Donald Malson, Y	mr
Erkki Seppälä	Lamarmora, Y	mr
Jukka Päärnilä	Remington rev, Y	mr
Juhani Lehtosaari	BBPR, Y	si
Juhani Lehtosaari	BBPS, Y	si
Juhani Lehtosaari	BBPU, Y	si
Petri Savinainen	FP As, Y	si
Jussi Airas	SBPS, Y	si
Jussi Airas	SBPU, Y	si
Teemu Rintala	Mini R. Open, Y	pr
Matti Kivi	Haul Open, S	pr
Miika Riste	Haul Std, Y	pr
Tomi Korpi	.22 Sporter 50, Y	ka

#### FM lagbrons - SM joukkuepronssia

Joukkuepronssi	Forsyth, Y	mr
----------------	------------	----

### SFS (31 = 11+8+8, 0+1+3)

#### SFS guld – SFS kultaa

Tuomo Valkeapää	Skeet, Y	ha
Juha Kytömaa	Skeet, Y50	ha
Juha Kytömaa	Sporting, Y55	ha
Martti Paananen	Sporting, Y65	ha
Leena Peltonen	Hirvi kert.l., N	rm
Torolf Stjernberg	10 m nj, Y70	rm
Torolf Stjernberg	10 m sj, Y70	rm
Daniel Torsell	50 m nj, Y16	rm
Daniel Torsell	Hirvi kert.l., Y16	rm
Torolf Stjernberg	Hirvi kert.l., Y70	rm
Torolf Stjernberg	50 m nj, Y70	rm

#### SFS silver – SFS hopeaa

Asko Käsälä	Skeet, Y50	ha
Tom Sved	10 m nj, Y50	rm
Tom Sved	10 m sj, Y50	rm
Tom Sved	50 m sj, Y50	rm
Tom Sved	Hirvi parill., Y50	rm
Daniel Torsell	10 m nj, Y16	rm
Daniel Torsell	10 m sj, Y16	rm
Bror Skogster	50 m nj, Y60	Rm

#### SFS brons – SFS pronssia

Tuomo Valkeapää	Sporting Y	ha
Jarmo Ruuskanen	Skeet, Y	ha
Rainer Stellberg	Sporting, Y65	ha
Reijo Salomaa	10 m nj, Y50	rm
Reijo Salomaa	10 m sj, Y50	rm

Tom Sved	50 m nj, Y50	rm
Tom Sved	Hirvi kert.l., Y50	rm
Bror Skogster	Hirvi kert.l., Y60	rm

**SFS lagsilver – SFS joukkuehopeaa**  
 Joukkuehopeaa 1-trap, Y ha

**SFS lagbrons – SFS joukkuepronssia**  
 Joukkuepronssi A-trap Y ha  
 Joukkuepronssi Hirvi kert.l., Y50 rm  
 Joukkuepronssi 50 n nj, Y50 rm

## FSS (4 = 2+0+2)

### FSS guld - FSS kultaa

Berndt Stjernberg	H65	norm.matk.	Aj
Berndt Stjernberg	H65	yhteislähtö	Aj

### FSS brons - FSS pronssia

Ola Jonasson	H65	norm.matk.	Aj
Ola Jonasson	H65	yht.lähtö	Aj

## SSG:n ampujien nimissä olevat suomenennätykset 10.6.2014 10.6.2014 ikraftvarande finska rekord skjutna av SSG:are

### HAULIKKO / HAGEL

Trap SE Y20	118	Jesse Kinnunen	2009 Maribor, Slovenia
A-trap SE Y20	70	Jesse Kinnunen	2008 Orimattila
<b>1-trap Y50</b>	<b>73</b>	<b>Petri Palo</b>	<b>2014 Heinola</b>
<b>Skeet N20</b>	<b>63</b>	<b>Heidi Hämäläinen</b>	<b>2014 Suhl, Saksa</b>
<b>Skeet JSE Y</b>	<b>355</b>	<b>T. Laitinen, L. Leskinen, O. Kössi</b>	<b>2014 Hyvinkää</b>

### SILUETTI / SILUETT

SBPR	59/60	Juhani Lehtosaari	2000 Heinola
SBPP	60/60	Sami Mäkelä	1999 Heinola
BBRS	38/40	Marko Nikko	2010 Heinola
BBRS	50/80	Marko Nikko	2000 Brisbane, Australia
BBRH	37/40	Marko Nikko	2002 Sipoo
BBRH	54/80	Marko Nikko	2000 Brisbane, Australia
SBRS	38/40	Marko Nikko	2001 Pori
SBRS	53/60	Marko Nikko	2000 Heinola
SBRS	71/80	Marko Nikko	2008 Heinola
SBRL	39/40	Marko Nikko	2004 Heinola
SBRL	54/60	Marko Nikko	2000 Heinola
SBRL	66/80	Marko Nikko	2008 Heinola
SBP Aggregate	152/4x40	Petri Savinainen	2006 Bloemfontein, RSA
BBR Aggregate	72/2x40	Marko Nikko	2009 Heinola
BBR Aggregate	104/2x80	Marko Nikko	2000 Brisbane, Australia
SBR Aggregate	77/2x40	Marko Nikko	2010 Fredriksberg, SWE
SBR Aggregate	107/2x60	Marko Nikko	2000 Heinola
SBR Aggregate	137/2x80	Marko Nikko	2008 Heinola

### MUSTARUUTI / SVARTKRUT

Miquelet R SE, EE	97	Timo Nääänen-Lihavainen	2009 Valencia, Espanja
Miquelet O	98	Ari Salin	2012 Padasjoki
Maximilian R	95	Timo Nääänen-Lihavainen	2011 Hamina (EM)
Minie R	93	Antero Mustamäki	2008 Padasjoki
Whitworth R	98	Reijo Nääänen	2004 Padasjoki
Tanegashima R	98	Sakari Viertola	2006 Salo
Vetterli R	100	Sakari Viertola	2006 Padasjoki
Vetterli O N	93	Janita Halonen	2011 Sipoo
Pennsylvania R	94	Ari Salin	2010 Orivesi
<b>Pennsylvania R</b>	<b>94</b>	<b>Timo Nääänen-Lihavainen</b>	<b>2013 Eisenstadt, Itävalta</b>
Lamarmora R	94	Sakari Viertola	2012 Sipoo
<b>Lamarmora R</b>	<b>94</b>	<b>Antero Mustamäki</b>	<b>2013 Sipoo</b>
Hizadai R	98	Sakari Viertola	2004 Orivesi
Donald Malson O	72	Sakari Viertola	2011 Sipoo
Remington O	157	Sakari Viertola	2011 Sipoo
Pauly JSE	243	A. Mustamäki, E. Seppälä, S. Viertola	2004 Orivesi
Rigby JSE	281	J. Halonen, R. Nääänen, T. Nääänen-L.	2006 Bordeaux, Ranska
Lucca JSE	244	A. Salin, R. Nääänen, T. Nääänen-L.	2006 Bordeaux, Ranska
Halikko JSE, JEE	276	T. Nääänen, A. Salin, A. Mustamäki	2009 Valencia, Espanja
Magenta JSE	235	E. Seppälä, A. Mustamäki, J. Wilkman	2011 Sipoo
<b>Enfield JSE</b>	<b>276</b>	<b>T. Nääänen, A. Mustamäki, S. Viertola</b>	<b>2013 Eisenstadt, Itävalta</b>
<b>Peterlongo JSE</b>	<b>276</b>	<b>T. Nääänen, J. Päärnilä, P. Paatinen</b>	<b>2013 Eisenstadt, Itävalta</b>
<b>Pforzheim JSE</b>	<b>281</b>	<b>S. Viertola, P. Paatinen, T. Nääänen-L.</b>	<b>2013 Eisenstadt, Itävalta</b>



### Pohjolan Malja 2013

<b>SSG</b>	<b>905 p</b>	2012 Sibbo Skyttegille	2007 Raseborgs Skyttar
<b>RS</b>	<b>573 p</b>	2011 Sibbo Skyttegille	2006 Sibbo Skyttegille
<b>KAMS</b>	<b>540 p</b>	2010 Sibbo Skyttegille	2005 Sibbo Skyttegille
		2009 Sibbo Skyttegille	2004 Sibbo Skyttegille
		2008 Sibbo Skyttegille	2003 Raseborgs Skyttar

### Förkortningar - Lyhenteet - Abbreviations

ha = Hagel - Haulikko - Clay target

pr = Practical

std Standard

mod Modofied

pist Pistol - Pistooli

mr = Svartkrut - Mustaruuti - Muzzle load

rm = Rörligt mål - Liikkuva maali - Running target

100 m = älg - hirvi - nordic deer

paril = dubbelskott - parilaukaus - double shot

kert.l. = enkelskott - kertalaukaus - single shot

PT = putoavat taulut - fallande tavor - falling targets

nj = normallöp - normaalijuoksu - normal run

sj = blandlöp - sekajuoksu - mixed run

Ah = Skidskytte - ampumahiihto - biathlon

Aj = Löpskytte - ampumajuoksu - Summer biathlon

si = Siluett - Siluetti - Metal Silhouette

BBP = Big Bore Pistol

BBPP Big Bore Production

BBPR Big Bore Revolver

BBPU Big Bore Unlimited

BBPS Big Bore Standing

SBP = Small Bore Pistol

BPP Small Bore Prduction

SBPR Small Bore Revolver

SBPU Small Bore Unlimited

SBPS Small Bore Standing

BBR = Big Bore Rifle

BBRH Big Bore Rifle Hunting

BBRS Big Bore Rifle Silhouette

SBR = Small Bore Rifle

SBRS Small Bore Rifle Silhouette

SBRL Small Bore Rifle Light

FP = Field Pistol

FPp Field Pistol Production

FPAs Field Pistol any sight

S = Standing

Agg = totalresultat - yhteistulos - aggregate

## SSG lukuina 2013 - SSG som siffror 2013

### Jäsentilastoa - Medlemsstatistik (31.12.2013)

1085	jäsentä - medlemmar
997	miesjäsentä - män
44	naisjäsentä - kvinnor
36	miesjuniorijäsentä - pojkar
8	naisjuniorijäsentä - flickor

### Harrastusjakauma - Intressefördelning

41%	haulikko - hagel	7%	practical
12%	riistamaali - viltmål	4%	kasa-ammunta - bänkskytte
12%	siluetti - siluett	2%	mustaruuti - svartkrut
10%	kivääri - gevär	1%	ampumahiihto - skidskytte
7%	pistooli - pistol	2%	ilma-aseet - luftvapen

### Ikäjakaua - Åldersfördelning

<21	3%	51-60	26%
21-30	8%	61-70	17%
31-40	12%	>70	5%
41-50	29%		

### Saavutukset 2013 - Meriter 2013:

28	EM-mitalia - EM-medaljer
8	PM-mitalia - NM-medaljer
94	SM mitalia - FM medaljer
50	eri jäsentä SM-pisteillä (1 ... 8) - olika medlemmar på FM poäng (1 ... 8)
1	Pohjolan Malja-kilpailussa - i Pohjolan Malja-tävlingen
905	Pohjolan Malja-pisteitä - Pohjolan Malja-poäng

### Erinäisiä eurolukuja v. 2013 - Diverse eurosummer år 2013

59,535 €	jäsenmaksutulot - medlemsavgiftsintkomsterna
7,143 €	kunnan erilaisia avustuksia - olika kommunala bidrag
4,620 €	maksettu junioreille kilpailuavustuksia - betalda juniortävlingsbidrag
23,274 €	senioreiden kilpailuavukset - seniorers tävlingsbidrag
27,004 €	jäsenmaksut liitoille - medlemsavgifter till förbunden
11,747 €	investoinnit ratoiin - investeringar i banorna
34,256 €	radan vakuutukset ja ylläpitokustannukset - försäkringar och underhåll
15,343 €	ympäristölupaan liittyviä kustannuksia - utg. i samband med miljölovet

## INSKJUTNING AV GEVÄR

Inskjutning av alla typer av gevär t.ex före jakten är möjligt på

- viltmålsbanan (100 m)
- siluettbanan (50, 100, 150, 200 m)

alltid under officiella träningstillfällen (se sidan 11). **Skjut in era gevär i tid.**

Vardagstiderna slutar i mitten på oktober.

Fr.o.m mitten på oktober är endast siluettbanan öppen lö. och sö. kl. 10-14.

Viltmålsbanan är stängd från 15 oktober till slutet av april.

## ASEIDEN KOHDISTAMINEN

Kaikkien kivääreiden kohdistaminen esim. metsästystä varten on mahdollista:

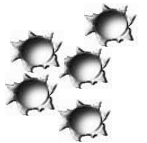
- riistamaaliradalla (100m)
- siluettiradalla (50, 100, 150, 200 m)

aina virallisissa harjoituksissa (katso sivu 11). **Kohdistakaa aseenne ajoissa.**

Arkivuorit loppuvat lokakuussa.

Ainoastaan siluettirata on lokakuun 15 lähtien auki la. ja su. klo. 10-14.

Riistamaalirata on kiinni 15. lokakuuta alkaen huhtikuun loppuun.



## Ny adress?

**Medlem:** Meddela dina ändrade adressuppgifter (post och e-post) till sekreteraren så snart som möjligt antingen med postens "Vi har flyttat"-kort till Curt Sjöblom, Kalkugnsvägen 4 A, 01200 Vanda, per e-post till [sihteeri@sbg-shooting.fi](mailto:sihteeri@sbg-shooting.fi) eller på [www.sbg-shooting.fi](http://www.sbg-shooting.fi). Ring inte!

## Är du inte ännu med på vår e-postlista?

Meddela din e-postadress till sekreteraren ([sihteeri@sbg-shooting.fi](mailto:sihteeri@sbg-shooting.fi)) så får du snabbare och smidigare aktuell föreningsinfo samtidigt som du hjälper till att minska på föreningens postingsarbete och -kostnader. I detta nu är redan ca 600 av föreningens 1070 medlemmar med, varför inte också du?

## Uusi osoite?

**Jäsen:** Ilmoita muuttunut osoitteesi (katu- ja sähköpostiosoitteesi) sihteerille ensi tilassa, joko postin "Olemme muuttaneet"-kortilla osoitteeseen Curt Sjöblom, Kalkkiunite 4 A, 01200 Vantaa, sähköpostilla [sihteeri@sbg-shooting.fi](mailto:sihteeri@sbg-shooting.fi) tai sivuillamme [www.sbg-shooting.fi](http://www.sbg-shooting.fi). Älä soita!

## Etkö vielä ole sähköpostilistallamme?

Ilmoita sähköpostiosoitteesi sihteerille osoitteeseen [sihteeri@sbg-shooting.fi](mailto:sihteeri@sbg-shooting.fi) niin saat nopeammin ajankohtaista infoa samalla kun autat vähentämään seuras postitustöitä ja -kustannuksia. Tällä hetkellä n. 600 seuran 1070 jäsenestä ovat mukana, mikset siis myös sinä?



## Harrastustodistukset pistoolilupia varten

15.6.2011 astui aselakimuutos voimaan, jonka myötä tuli pistoolilupia haettaessa pakolliseksi seuran ampuma-asekouluttajan kirjoittama harrastustodistus.

SSG:ssä on tällä hetkellä kolme poliisin valtuuttamaa ampuma-asekouluttajaa.

**Ossi Nieminen (ossi.nieminen0@saunalahti.fi), Stefan Borgström (stefu.b@sci.fi) ja Antero Mustamäki (antero.mustamaki@welho.com).** Heidän tehtävänään on kirjoittaa todistuksia pistoolilupia hakeville jäsenille ja ei-jäsenille. Muut harrastustodistukset eivät kuulu heidän toimenkuvaansa.

Käytäntö on seuraava: Se, joka haluaa todistuksen pistoolilupaa varten on velvollinen esittämään ampuma-asekouluttajalle luotettava selvitys siitä, että vaadittavat harjoitusmäärät vaadittavan aikajakson sisällä on suoritettu. Harjoituskerrat voivat olla meidän radoillamme tai muualla suoritettuja. Kouluttajamme tehtävä ei ole selvittää hakijoiden harjoituskertoja seuran tai muiden seurojen ratapöytäkirjoista. Parhaiten asia hoituu pitämällä asianmukaista harjoituspäiväkirjaa mihin kirjaa kaikki tarvittavat tiedot eli: koska, missä, millä aseella, mitä lajia, kuinka paljon jne. Jokaisen harjoitteen kohdalla pitää olla harjoituksen valvojan allekirjoitus sekä nimenselvitys. Jos harjoituskerta on muualla kun SSG:n radalla on myös valvojan yhteystiedot kirjattava mahdollista tarkistusta varten. Kouluttajamme eivät saa hyväksyä varmetamattomia suoritteita. Harjoitukseksi lasketaan myös toimiminen esim. tuomaritehtävissä kilpailuissa tai kilpaileminen.

Kun kouluttaja on vakuuttunut siitä, että edellytykset todistuksen antamiselle on olemassa, kirjoittaa hän todistuksen, jonka hakija itse toimittaa poliisilaitokselle. Seuran jäsenille todistus on maksuton. Seuran ulkopuolisilta henkilöiltä seura perii 20 euron käsittelymaksun, joka maksetaan käteisellä todistuksen kirjoittamisen yhteydessä.

Kouluttajalle jää kopiot sekä todistuksesta, että kaikesta näytetystä aineistosta. Tämä aineisto arkistoidaan seuran arkistoon ja voidaan esittää viranomaisille jos he sitä vaativat.

### Muut todistukset

**Jäsentodistus:** Sihteeriltä (sihteeri@ssg-shooting.fi) saa jäsentodistuksen, josta ilmenee, että on SSG:n jäsen, koska on liittynyt ja onko jäsenmaksu maksettu. Jäsentodistus lähetetään postitse. Harrastustodistuksia sihteeri ei kirjoita.

**Muut harrastustodistukset:** Harrastustodistuksia muuta kuin pistoolilupia varten haetaan kyseisen radan (jaoston) vetäjältä. Jaoston vetäjä ei ole velvoitettu selvittämään koska hakija on käynyt radalla vaan kannattaa itse etukäteen selvittää koska on käynyt ampumassa. Haulikkoradalta saa RangeCard -järjestelmästä "tiliotteen" valvojalta pyydettyessä muiden ratojen osalta on oman ampumapäiväkirjan pitäminen suositeltavaa.

## Intyg över skyttehobby för pistollov

Den 15.6.2011 trädde en ändring av vapenlagen ikraft och i och med det blev det obligatoriskt att då man ansöker om pistollov för sportsskytte bifoga ett av en skytteinstruktör utfärdat intyg.

SSG har för tillfället tre av polisen akrediterade skytteinstruktörer. **Ossi Nieminen (ossi.nieminen0@saunalahti.fi), Stefan Borgström (stefu.b@sci.fi) och Antero Mustamäki (antero.mustamaki@welho.com).** Deras uppgift är att skriva intyg åt medlemmar och icke-medlemmar som söker pistollov. Andra typer av intyg skriver de inte.

Praxisen är följande: Den som behöver ett intyg för pistollov bör uppvisa åt instruktören en pålitlig utredning över att de erforderliga antalet träningsgångar är utförda under den två års period som lagen förutsätter. Träningsstillfällen kan vara från vår bana eller från en annan bana. Våra instruktörers uppgift är INTE att utreda träningsgångarna från våra eller andra banors bokföring. Smidigast går det om man själv håller en tillräckligt detaljerad träningsdagbok i vilken man skriver upp all behövlig data: när, var, med vilket vapen, vilken gren, hur många skott etc... Vid varje anteckning bär det finnas banövervakarens underskrift. Om träningarna är på en annan bana än SSG:s bör man också anteckna övervakarens kontaktuppgifter för en eventuell kontroll. Våra instruktörer får inte godkänna överifierade uppgifter. Som träningsgång räknas också verksamhet som domare i en tävling eller deltagande i en tävling som skytt.

Då instruktören är övertygad om att förutsättningarna för att skriva ett intyg finns, skriver han ett intyg som sökanden själv levererar till polisinspektionen. För SSG:s medlemmar är intyget avgiftsfritt. För övriga upptas en ersättning på 20 € som skall betalas före man får intyget.

Instruktören blir med en kopia av intyget samt av allt material som sökanden presenterat. Detta material arkiveras i föreningens arkiv och presenteras vid behov åt polismyndigheterna.

### Övriga intyg

**Medlemsintyg:** Av sekreteraren (sihteeri@ssg-shooting.fi) kan man få ett medlemsintyg, av vilket det framgår att personen ifråga är SSG:s medlem, när han/hon har anslutit sig och om medlemsavgiften är betald. Medlemsintyget skickas per post. Aktivitetsintyg skriver sekreteraren inte.

**Aktivitetsintyg:** Aktivitetsintyg för annat än pistolstillstånd söks av respektive banas (sektions) dragare. Sektionsdragaren är inte skyldig att utreda när personen ifråga har varit på banan utan det lönar sig att själv på förhand utreda när man varit på banan. På hagelbanan kan man ur RangeCard -systemet få ett sk. konttoudrag av övervakaren. För de övriga banornas del rekommenderas att man håller skjutdagbok.

## Annonsörer 2014 - Ilmoittajat 2014

Följande samarbetspartners har stött vår verksamhet med annonser i årsboken. Använd gärna deras produkter och tjänster.

Seuraavat yhteistyökumppanimme ovat tukeneet toimintaamme ilmoituksilla vuosikirjassamme. Jos voit valita, käytä heidän tuotteitaan ja palveluitaan.

Aktia OYj ABp	46	Maalaamo Kaija Koljonen Oy	6
Andersböle Bygg	40	Maskinaffär E. Olenius	44
Arrow Electronics Finland	41	Meksport Oy	41
Aseliike Krister Kärki	2	Nastakiekkö Oy	48
Autofit Nikkilä / CW Services Oy	6	Nordea OYj ABp	39
Auto Poutiainen Oy	42	Olle Andersson Oy Ab	34
Borgå Läkarcentral	4	Pinewood / CRI Oy	41
Byggtjänst Mats Gustafsson	40	Revico Grant Thornton Oy	38
Carbonex Oy Ab	40	Sako-Beretta Oy	47
Contender Ltd Oy Ab	44	Seppo Kastepohja Ky	36
Doc Power Oy	45	Silverprint Oy Ab	6
Finn Enterprise Ltd	5	Sipoon Apteekki - Sibbo Apotek	38
Flexbox	40	Sten Eklöfs honungsodling	6
Flexpower Oy Ab	36	Söderkulla Apotek	38
Hasses Smedja	40	Tages Snickeri	40
Hjorth Urheilutukku	43	Tetrapak Oy	39
Jatcom Oy	41	Urheiluse Oy	3
Juhani Sinisalo Oy	37	Vantaan teknoilma Oy	35
Konevuori Oy	46	Varuste.net	45
Korson apteekki	38	Varuboden OSLA	6
Lähitapiola - Lokaltapiola	6	Östnylands Andelsbank, Sibbo	42



# Vantaan Teknoilma Oy

Ilmanvaihdon ammattilaiset



- KELLOT • KORUT • LAHJAESINEET
- PALKINNOT edullisesti
- KLOCKOR • SMYCKEN • PRESENTER
- PRIS förmånligt

**Oy Olle Andersson Ab**

Lundinkatu 22 Lundagatan  
06100 Porvoo - Borgå

Puh.+ faksi 019-5246975 Tel. o. fax

**SEIKO**  
**LORUS**  
**PULSAR**

VANTAAN TEKNOILMA OY

Nokkostie 10

01350 Vantaa

puh. 09-873 2755

fax. 09-857 4008

www.vantaanteknoilma.fi



## MUISTA, ENNEN KUIN PÄÄTÄT - KYSY MEILTÄ

### KAIKKI TUNNETUIMMAT MERKIT

RUUTIASEET: Sako, Bajkal, Tikka, CZ, Steyr, Anschütz, Benelli, Smith&Wesson, Remington, Marlin ...  
ILMA-ASEET: Feinwerkbau, Walther, Steyr (myös viidesti laukeava), Morini, Diana, Hämmerli ...  
KIIKARIT: Shirstone, Schmidt und Bender, Bushnell, Kahles, Leupold, Zeiss, Tasco, Nickel ...  
AMPUMATAULUT: Ilmakiväärin ja -pistoolin hyvästä materiaalista tehdyt nauhataulut.

Asekaappeja varastossa. Ampumataulut edullisesti. Latauslaitesarjat Hornady, RCBS, Lyman, ym.  
Asepussit, puhdistusväineet, öljyt, aselaatikot, kiikarinsuojainläpät, jousiläpät, VFG-tulpat.

Lataustarvikkeet, luodit,  
nallit, ruudit  
RWS-ilma-aseet  
Kurt Thune-varustet



Aseita Ampumatarvikkeita  
**Seppo Kastepohja Ky**

Kaurialankatu 21, 13130 Hämeenlinna  
Puh. 03-652 3421, 050 412 7457, 0400 480 822

Kaikkia tarvikkeita laidasta laitaan, kaikille ammunnan harrastajille hyvien kulkuyhteyksien varrella Hämeenlinnassa!

## FLEXO-POWER

- Ammattilaisten ja harrastajien liike -



Tervetuloa laatukaluston ja alan ammattilaisten  
sekä harrastajien liikkeeseen

mopot, moottorikelkat, mönkijät, mopoautot, perämoottorit, moottorisahat,  
puutarhakoneet, puhaltimet, vesipumput, aggregaatit, asusteet, kypärät,  
tarvikkeet, varaosat, pienkonebensiinit

Flexo-Power Oy | Mestarintie 12, 06150 Porvoo | puh. 019 521 6500 | Avoinna: Ma-Pe 8.30-17, La 9-13  
www.flexopower.fi, flexo.power@co.inet.fi

Stiga, Husqvarna, Jonsered, SkiDoo, Lynx, Suzuki, Tohatsu, Rival veneet,  
CanAm-mönkijät, Honda, Automower, Aprilia, Daelim, Kymco, Rieju,  
Derbi, Piaggio, SYM, Ligier mopoautot, Progrid, HJC, Klim, Fox, Shift

# Varmista laadulla

Valitse parhaat merkit rata-ammuntaan.

**Baschieri & Pellagri haulikonpatruunoilla on ammuttu mm.  
8 Olympiakultaa, 2 kultamitalia Pekingin 2008 naisten Skeet ja Trap.**

### B&P urheilupatruunat

Competition One 12/70 24 g No: 9,5-8-7,5  
Competition One 12/70 28 g No: 9,5-8-7,5  
F2 Sub Sound 12/67 24 g No: 7,5  
F2 Legend 12/70 24 g No: 9,5-8-7,5  
F2 Legend 20/70 24 g No: 9,5-8-7,5  
F2 Legend 20/70 28 g No: 9,5-8-7,5  
F2 Mach 24 Olympic 12/70 24 g No: 9,5-8-7,5  
F2 Mach 24 Olympic 12/70 28 g No: 9,5-8-7,5  
F2 Flash Olympic 12/70 24 g No: 8-7,5  
F2 Flash Olympic 12/70 28 g No: 8-7,5  
Sporting&Compak 12/70 28 g No: 9,5-8,7,5  
F2 Sporting Hi-Velo 12/70 28 g No: 7,5-7

- MB Rossa 12/70 24 g, No: 10-9,5-7,5
- MB Rossa 12/70 28 g, No: 7,5
- MB Marrone 12/70 24 g No: 9,5-7,5
- MB Marrone 12/70 28 g No: 7,5
- = Utuus



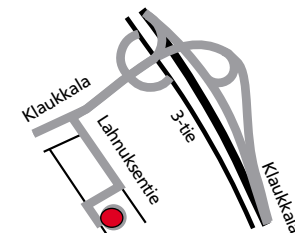
**BLASER F3, BROWNING ja FABARM haulikot  
Skeet-, Trap- ja Sportingammuntaan**

FABARM AXIS 12 Sporting



**Juhani Sinisalo Oy**  
LAADUN TUNTIJA

**FABARM**



Myymä: Syrjäläntie 24, 01840 Klaukkala  
Puh. (09) 879 7452, faksi (09) 879 7453  
Avoinna: ma-pe 10.00-18.00  
Teitä palvelee: Harri Hyttinen



# Grant Thornton

An instinct for growth™



**Sipoon Apteekki**

*Sibbo Apotek*

**Palvelemme / Vi betjänar**

arkisin / vardagar 8.30-19

lauantai / lördag 9.00-15

kesä-elokuu / juni-augusti

arkisin / vardagar 8.30-18

lauantai / lördag 9.00-14

Iso Kylätie 20 Stora Byvägen

puh. 09 - 2747 960 tel.

[sipoon.apteekki@salnet.fi](mailto:sipoon.apteekki@salnet.fi)



**Söderkullan Apteekki**  
**Söderkulla Apotek**

Palvelemme: ma. - pe. 8.30 - 18.00

la. 9.00 - 14.00

Vi betjänar: må. - fre. 8.30 - 18.00

lö. 9.00 - 14.00

Terveystie 2 - Hälsövägen 2, 01150 Söverkulla, puh/tel: 09 - 272 1496

**KORSON APTEEKKI**

palvelee

Maakotkantie 6, Vantaa

puh. 09-8386600

**Nordea**





Byggtjänst  
Rakennuspalvelu  
**Mats Gustafsson**

07130 Andersböle - Anttila  
tel. 0400 905446 puh.

**PELTI & METALLI**  
**Hasses Smedja**  
**PLÅT & METALL**

Kungsvägen 1253 Kuninkaantie  
07130 Andersböle - Anttila  
Konesaumakatot/Maskinfalstak  
Sadevesikourut/Vattenrännor  
Kattoturvalaitteet/  
Taksäkerhetsprodukter  
tel./puh. 019-546 344  
fax. 019-546 347  
www.hasses-smedja.com  
micke@hasses-smedja.com

Haulikkoradoille...  
**RangeCard** System  
...maksujärjestelmä

**JATCOM.**

Tietotekniikka ja ohjelmistot:  
- Erikoisohjelmistot, jäsenrekisterit  
- Sirukorttijärjestelmät

Rakennus ja huolto:  
- Kalusteasennukset  
- Huoneistojen saneeraukset

Jatcom Oy  
Kalkkiuunintie 4 B, 01200 Vantaa  
jatcom@jatcom.fi +358 400 765 405  
www.jatcom.fi



Sprinklerjärjestelmien  
suunnittelu, valmistus, asennus  
ja huolto

Ristikiventie 14  
04300 Tuusula  
Puh. 0207 121 222  
www.meksport.fi  
meksport@meksport.fi

**Tages Snickeri**

Hembergsvägen 64, 07130 Andersböle  
Matkap./Mobil Tage Stjernberg 050 563 2526

- KEITTIÖASENNUKSET
- KÖKSMONTERING
- Asuntojen korjaukset
- Lägenhetsrenovering

**NxSTAGE**  
**Hemodialyysiä**  
**siellä missä**  
**itse haluat!**

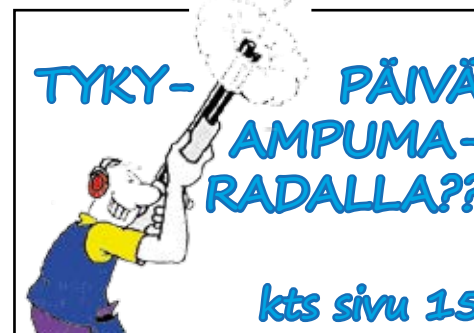


**Carbonex**

Olarinluoma 11, 02200 ESPOO  
Puh. 09-2533 3600 Faksi: 09-2533 3633  
E-mail: myynti@carbonex.fi

www.carbonex.fi

Jakt- och fritidskläder  
**Pinewood**  
OUTDOOR COLLECTION  
Metsästys- ja vapaa-ajan  
vaatteet  
Oy C.R.I. Ab, PL 51, 06151 PORVOO, BORGÅ  
puh./tel. (019) 578 866, fax (019) 578 883, www.cri.fi



Trevligaste sättet att  
skaffa en postlåda  
**www.Flexbox.fi**

Hauskin tapa hankkia  
postilaatikko

info@flexbox.fi  
puh./tel. 040 9674587

**Five Years Out**

Kaikki alan työt auton merkistä riippumatta

**AUTO POUTIAINEN OY**

- Määräaikaishuollot • Vuosihuollot
- Katsastushuollot ja katsastuspalvelu
- Vikamuistien luku Auto.com ja Bosch testereillä
  - Huoltoväli-ilmaisimien nollaukset
  - Sähkötyöt • Testauspalvelut

Kytkintie 34  
00770 Helsinki

09-374 5020  
040 749 5222  
Markku Poutiainen

Personlig  
betjäning för livets  
alla skeden

Yksilöllistä  
palvelua kaikkiin  
elämänvaiheisiin



Telefontjänst 010 257 3501  
Puhelinpalvelu 010 257 3502

Östnylands Andelsbank  
Itä-Uudenmaan Osuuspankki



**CÆSAR  
GUERINI**



**HJORTH**  
URHEILUTUKKU · 1881



Taittoa ja  
suunnittelua

Vuosikirjoja  
Käyttöohjeita  
Mainoksia

Esitteitä  
Kirjoja

Ota yhteyttä:  
Curt "Quije" Sjöblom  
Oy Contender Ltd Ab  
040 527 5051

quije@contender.fi, www.contender.fi



**TRIMMA BILEN PÅ NÅGRA MINUTER**

AUDI 2.0TDI 2009 140HP +47HP OCH +104NM

BMW 320D 177HP, +40HP OCH +69NM

MERCEDES 220CDI 2014, +59HP OCH +44NM

VOLVO 2.4D 2008 163HP, +52HP OCH +108NM

VW 1.6TDI 2012, +37HP OCH +53NM

KOODILLA: **SSG -10%**  
**WWW.DOC-POWER.FI**

Meiltä tilaat kätevästi  
verkkokaupasta!

**WWW.OLENIUS.FI**

**Husqvarna**

LT-mallisto

Alkaen  
**1395€**



**MONIKÄYTTÖISET  
PUUTARHATRAKTORIT!**

**Husqvarna**

Rider  
ajoleikkurit

Alkaen  
**2490€**



**LAAJA VALIKOIMA  
NYT  
ENNAKKOHINTAAN!**

**Husqvarna 336FR**  
Raivaussaha

**495€**

**3:LLA TERÄVARUSTEELLA!**



**Husqvarna 135**  
Moottorisaha

**259€**



Huolto!  
Varaosat!  
Kuljetukset!  
Käyttö-  
opastus!

Koneliike  
**OLENIUS**

Luotettavaa konekauppaa yli 30 vuotta!

Isonpellontie 3,  
00720 Helsinki,  
puh. 020 793 1130

PREMIUM  
HUNTING LOUNGE  
Varuste.net

*& palvelu, tuotevalikoima,  
erikoisherkut vaativaan makuun.*

**VARUSTE.NET**  
SYVYYSKISISTÄ HUIPULLE

Omakehu haisee - tiedetään, mutta on kyllä todettava, että meitin metsästysosasto on aikas hieno niin visuaalisesti, kuin valikoimankin puolesta. Tervetuloa Konalaan tutustumaan - myös verkosta saat ostettua meittäkamoja osoitteesta [www.mestastyskeskus.fi](http://www.mestastyskeskus.fi)

Ruosilankuja 3 | 00390 | Helsinki | [www.varuste.net](http://www.varuste.net) | [info@varuste.net](mailto:info@varuste.net) | puh. 09 454 0707



# KONEVUORI OY

Tehokasta ja luotettavaa  
maarakennuspalvelua  
Toimitamme multaa ja murskeita

Puh. 019-643 078

**SÄÄSTÄ**

OIKEASSA PAIKASSA.

*Aktiassa*

Varallisuutesi hoitoon  
ja kasvattamiseen on  
paljon hyviä vaihtoehtoja.  
Talletustarjous on voimassa,  
kun yhdistät talletuksen Aktian  
muihin säästämisen tuotteisiin.  
Kerromme mielellämme lisää!

Tarjous voimassa toistaiseksi, talletuksen  
korko voi muuttua markkinatilanteesta joh-  
tuun. Ajantasainen tieto talletuksen korosta  
löytyy [www.aktia.fi](http://www.aktia.fi).

**3%**

vuotuista korkoa  
ärlig ränta

Varaa aika puh./  
Boka tid på tfn  
**0800 0 2470,**  
[www.aktia.fi](http://www.aktia.fi)

**Aktia**

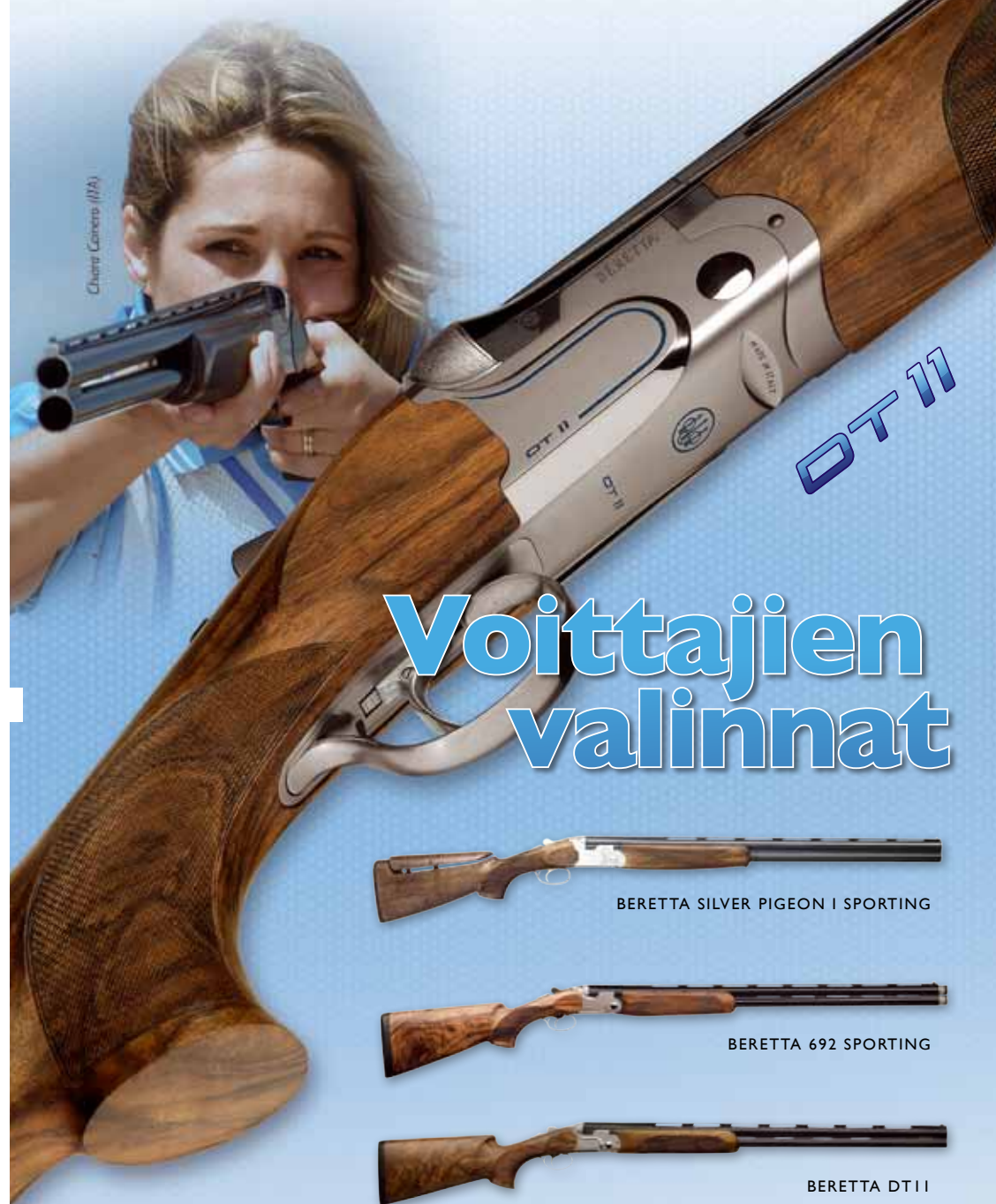
**SPARA**

PÅ RÄTT STÄLLE.

*På Aktia*

Det finns flera bra alternativ  
för att sköta om och öka din  
förmögenhet. Erbjudandet  
gäller då du kombinerar  
depositionen med Aktias  
övriga sparprodukter.  
Vi berättar gärna mera!

Erbjudandet gäller tills vidare, depositions-  
räntan kan ändras enligt marknadssituatio-  
nen. Aktuell information om depositionsrän-  
tan finns på [www.aktia.fi](http://www.aktia.fi).



Cherry Cabrero (ITA)

**Voittajien  
valinnat**



BERETTA SILVER PIGEON I SPORTING



BERETTA 692 SPORTING



BERETTA DT II

**sako**  
FINLAND



SAKO OY, PL 149, 11101 RIIHIMÄKI  
SAKO FIRST CLASS  
KAUPPIAAT LÖYDÄT  
OSOITTEESTA  
[WWW.SAKOSUOMI.FI](http://WWW.SAKOSUOMI.FI)



BERETTA



# NASTA

## 50

est. 1963



NASTAKIEKKO OY

Uudenkyläntie 450  
05510 Hyvinkää  
FINLAND

Tel. +358 207 209 699  
Fax. +358 207 209 690  
✉ [nasta@nastatrap.com](mailto:nasta@nastatrap.com)  
[www.nastatrap.com](http://www.nastatrap.com)